日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
680 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238.
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY......ONE YEAR...... $11.00
DAILY......SIX MONTHS...... 3.00
DAILY......ONE MONTH...... 1.00
SINGLE COPIES.......... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER, SACRAMENTO, FRESNO, STOCKTON, LOS ANGELES, SAN JOSE, NEW YORK, SALT LAKE, OAKLAND, SEATTLE, OGDEN, VACAVILLE, PORTLAND, WATSONVILLE.

日米 禁酒將來 形勢逆睹し難し

米國の禁酒問題は國内問題としても頗る複雜な上に、船舶禁酒により國際問題まで起すらしき形勢であつたが、大審院の判決のあるまで、政府が穏和な方針に出でたのと、内國の船會社が船舶補助案通過を望む事情から、敢て反抗の態度を採らないのとで、目下小康を呈してゐる次第であるが、選擧界は之を政綱に掲げ過去數ケ月鎬を削つたものである。結果は大體に於てウエット側が優勢を示しては居るが見逃すべからざることは、民主黨の勝利必ずしもウエットの勝利といひ難く、共和黨の敗北必ずしもドライの敗北といひ難い點であらう。曩きに伯耳義のブラッセルに開かれた万國酒徒大會で、資本を醵出し米國に運動員を派遣し、米國内のウエット同類者と一大キャムペーンをなすべく決議したが、今回の選擧結果でウエット側が一層力を得て激烈な運動に從事すべきも疑に餘地がない。早くも米國大藏省は禁酒法改正の議を腹案中であるとすら傳へられて居る。言ふまでもなくライトワイン及びビーアの製造、運搬、販賣の行はるゝやうヴォルステッド法を緩和すべしとは全國民に大勢力を占めて居る意見で、ウエット信者は現行法の修正で禁酒法の一角を壞はし、猶は進んで禁酒全廢まで漕ぎつけやう算段であらうが、憲法の修正などは一種の空想といはれない迄も前途遼遠否な或は不可能であらう。ヴオルステッド法の修正すら幾多の難關がある。よしやライトワイン及びビーアの許さるゝ修正が議會を通過するとしても、憲法違反の訴訟が禁酒側から提起せらるゝこと火を睹るよりも明かである。手短かな例を擧ぐるならば、チエスター・ローウエル氏は強硬にワイン、ビーアは明かに憲法違反なり、もし之を許さんと欲せば憲法修正の外に途なし、而かも憲法修正には所謂頑強禁酒十三州が挺でも動くまいから法定數の四分の三の州の批准を得ることは不可能、隨つて憲法修正は不可能だと斷言して居る。大審院が或は議會を通過すべき緩和案の憲法性に如何の判決を下すかは無論何人も明言し難い。一九二〇年六月の大審院の判決は五對四でヴォルステッド法の有利であつたのであるが、其後裁判官に変迭があつたから既往を以て將來を臆測することを許されない。禁酒法が餘りに苛酷で個人の自由幸福を極端に拘束すると云ふ異議は米國民衆の耳に入り易い點ではあるが、法律に對する軽侮心を挑發するとか密醸の悪酒が國民の健康を破るとかの非難は甚だ理由が薄弱であらう。何となれば僅々三年の成績で禁酒法の前途をトするも早計であらうし、又たライトワイン及びビーアを許したからとて強度の酒精常習者は必ずこれ以上を望むに相違ないからである。禁酒側は婦人や宗教團體に根強い地盤を張つて居り、彼等は之を一個の信條とし殆んど熱狂的努力を捧げ、ウエット側は強大な金力を背後に持つてゐるので、之が兩立は一面からは金力と信念との對戰とも見得るであらう。禁酒側は憲法擁護といふ武器があり、ウエットはこれの破壊といふハンデヤヤフブがある上に、禁酒側は多年の苦戰で漸く全國を説明した丈けに、統計も確實に論理も徹底して居り、運動方法も堅實である諸點も考慮の中に入れねばなるまいから、ライトワイン及びビーアの時代の容易に來るべしとは速斷は出來ぬであらう。それが國民の幸福なるか否かは自から別問題である。加州に於けるライト法も最初豫期せられた程の大多數で否決せらるべくもない形勢であるし、オハヨ州では禁酒側が一般立法投票に勝て居る。イリノイ、マサチユセッツ兩州は不利であるらしく、酒戰として恐らく全國の焦點であつたニユーゼージーではウエット派のエドワード氏が上院議員に勝て居る。而かも之れらは何れも部分的の現象で、總體的には無論ウエット優勢ではあるが、之を以て直ちにライトワイン及びビーアの時代來れりとする如きは大早計で、今少しく大勢の推移に注目すべきであらう。（鶴野生）

本社東京特電（十一月十二日午後二時着）

出征陸海軍に優詔 ▽加藤、山梨兩相を經て

攝政宮殿下には十一日加藤首相兼海相及び山梨陸相を召され極東露領出征に就て露領派遣陸海軍が列強と協力してその任務を全ふし國民が上下心を一にして義務を盡したることを深く嘉すと露領にて犠牲となれる陸海軍人及び非戰鬪員の靈を厚く弔ふ今や列強は平和的施設に傾きつゝある折柄陸海軍將卒は紀律と士氣とを維持し擧止動作を愼むべしとの意味の優詔を賜はりたり

明年度豫算案決定 ▽重要削減斷行さる

内閣の豫算會議は營業税、印紙收入、所得税を整理し石油消費税を廢止して歳入九百萬圓を減じ陸軍縮小にて陸軍省豫算額を七千百萬圓削減し行政整理にて六千五百萬圓を捻出し、補助艦隊費として三千萬圓を計上し、兵卒の日給を三錢増加し肉、鷄卵、大豆、綿糸、綿布の免税を尚ほ一ケ年繼續すと決議せり

赤坂離宮觀菊會來る廿日

赤坂離宮に於ける觀菊會は來る廿日催さるゝ旨仰出されたり

兩都幼年裁判所一月開廷

東京及び大阪に來年一月より幼年裁判所開設さるゝに決定せり

極東關係電報（十一月十二日聯合通信）

東支鐵道解決催告 ▽露國の對支態度強硬となる

勞農露國は東支鐵道の回復を始めとし露國と支那との間の諸懸案の解決商議を急速に済ふべく支那に迫りつゝあり、露國は東支鐵道支配人アウストロモフ氏の逮捕と同氏の會計の調査とを要望しつゝあり、勞農露國の對支要求態度は勞農軍が沿海州を回收せるを以て強硬となり若し支那が交渉を拒絶するならば暴力を以て東支鐵道を略取せんとするの意氣を示せり

▲支獨露三國提携

北京政府の外交總長顧維鈞氏は往訪の米國記者に東支鐵道條約締約列國は支那に東支鐵道の解決を依頼せるが故に支那は露國提唱の交渉を拒絶する能はざらんと語り支那と露國との國境線の長さは約三千哩にて露獨國境線と米國、加奈陀の國境線と畧同樣なりと説明せり、北京に於ける外人の觀察に依れば支那は勞農露國との協約以外に救濟の望なく露國は露支協約に反對せざるを以て露支協約成立すべく之れに獨逸參加して獨露支の三國同盟成立の可能性あり（北京發）

前大統領沈默を破る
米國の世界的平和運動の回避を非難し國際聯盟反對者を攻撃す

二年前に白堊館を去つてから今日迄絶對的に沈默を守り世間より病者として又は廢人として取扱はれた前大統領ウイルソン氏は十一日の休戰記念日に華盛頓エス街のウ氏邸宅を訪ひウ氏の休戰及び講和の努力を記念して感謝せる民主黨のウイルソン派やウ氏の友人や知人の群約三千名に對して演説を試み米國が世界平和確保の機關なる國際聯盟に參加せざりしこと、上院の共和黨議員が聯盟參加に反對せることを非難した。ウイルソン氏の演説は大統領滿期後の最初の演説なること、一九二四年に行はるべき大統領選擧戰に影響を與ふること等の點に於て注目される。ウイルソン氏は前土耳其駐劄米國大使モーゲンソー氏の紹介にて自邸のポーチに立ち二年來の沈默を破つた。ウ氏の演説の要領は次の如くである『私は諸君が私に對して示された友情と後援とを深く感謝する。私は今日の休戰日は米國より見て重大な意義があると思つた。何となれば米國は休戰を以て滿足し進んで平和の爲めに努力しなかつたからである。獨創的大國民なる米國が休戰に滿足して更に平和の爲めに努力しないことは重大現象であると云はなければならぬ。休戰は否定である。消極的現象である。休戰は武裝の儘の立往生である。米國は消極的現象に滿足して積極的に平和を確立すべく努力しなかつた。之れ議會上院議員の一部分が個人的黨派的動機に依つて積極的施設に反對せるに由來するものである。米國民一般の平和確保の思潮に逆行せるに由來するものである。前にも述べた如く休戰は單に否定である。之れに反して平和は建設である。平和は共通の諒解の維持を助長とに依つて實現されるものである。正義に對する列國民の協調に依つて實現されるものである。米國は常に正義の爲めに戰つて來た。今後も正義の爲めに戰ふであらう。吾人は今日先年の休戰を記念すると同時に將來に對する吾人の信念を新たにしなければならぬ。若し吾人が將來に於ても過去及び現在の否定的態度を持續するならば恥辱である。私は今日の諸君の好意の表示を心から感謝する』

歐洲新情勢電報（十一月十二日聯合通信）

近東情勢依然險惡 ▽土耳其國民黨列強を無視す

巴里着の諸報知に依れば近東の情勢は土耳其國民黨が引續き聯合列強の要求を拒絶しつゝあるが故に險惡なり、アンゴラの國民黨政府は同政府提出の聯合軍のコンスタンチノープル撤退の要求に對する妥協策として（一）聯合軍は引續きコンスタンチノープルを占領すること（二）民權を國民黨政府に委任することの條件聯合列強側より提出されたるが之れを拒絶せりとの情報ニコーチユ・バリーに到着せり、コンスタンチノープルの情勢は國民黨が聯合軍の撤退を要求せるのみならず土耳其皇帝の退位をも要求し皇帝が之れに從はざるを以て極めて複雜となれり（巴里發）

▲土耳其帝退位せず

土耳其皇帝はアンゴラ政府及び議會の退位の要求を拒絶せり、故に若し聯合軍がコンスタンチノープルより撤退せば土耳其皇帝は一人コンスタンチノープルに取殘され苦境に陷らんと（倫敦發）

▲君府の恐怖時代

コンスタンチノープルよりサロニカに歸着せる避難民の談に依れば土耳其國民黨が土耳其民以外の民族に對して退去命令を下せるを以てコンスタンチノープルは恐怖狀態を呈しつゝありと（サロニカ發）

▲國民黨軍奇襲乎

倫敦着の情報に依れば土耳其國民黨はコンスタンチノープルに奇襲を試みて之れを占領せんが爲に大軍をコンスタンチノープル附近に集中しつゝあり（倫敦發）

近東會議赤露拒絶

聯合列強が近東講和會議の次に開かるべき海峽問題會議に參加すべく露國は勸誘狀を發したるに對して勞農政府外相チチエリン氏は海峽會議のみならず近東講和本會議に出席すべく要求せるが之れに對して聯合列強は十一日夜連署の通牒を送り近東講和會議は露國に直接關係なし故に露國參加の要求に應ぜる能はずと告げたり（倫敦發）

▲佛國講和會議準備

佛國首相ポアンカレ氏は瑞西ローザーンに開かるべき講和會議の佛國首席全權なる土耳其駐劄大使ボムバー氏、フォッシ元帥外數名の陸海軍首腦者、財政通等と會合し講和方針を審議せり、全權ボムバー氏は日曜日夜又は月曜日にローザーンに向け巴里を出發すべく次席全權なる伊太利駐劄大使バーリー氏も一兩日中に羅馬を出發せん、尚ほ佛國大統領ミルラン氏は十一日希臘前首相ヴェニゼロス氏と會見せり（巴里發）

▲佛國の對土反感

佛國は從來英國及び希臘の土耳其に對する高壓的態度に反對し土耳其を援助し來れるが土耳其國民黨首領ケマル・パシアが最近鐵血政策を取り先日のムダニア休戰條約を無視し始めたるを以て國民黨に反感を抱き始めたり（巴里發）

婦人黨決議

婦人黨本部の幹部及び地方代表者の華府會合第一日に於て婦人に對する差別撤廢手段論議され（一）勞働の時間、賃金等に就て男女の差別を撤廢すること、（二）宗教團體に於ける婦人に對する差別を撤廢すること、婦人を僧侶又は教會の役員に採用することゝの二決議行はれたり（華府發）

戰時米國陸軍批評
前獨逸皇儲の見たる米軍 ▽米國の富源と兵力で勝敗決定

和蘭ウイリンゲンに閑居中の前獨逸皇儲は往訪の米國記者に米國の參戰及び米軍の活動に就ての感想を語つた、前皇儲の意見に間違の箇所や言ひ足らぬ處等があるやうに思はれるが兎に角之れを左に紹介する。

米國が中立的態度を捨て聯合軍側に參加したのは一九一七年四月であつた。米軍の戰線出動時期に就ては種々なる豫想があつた。獨逸參謀本部員の一派は米國が太西洋を横斷して多數の軍隊と多量の軍需品とを北佛に輸送することは頗る困難であるのみならず米軍は敎練に多數の月を要するであらう。獨逸の潜水艦は米軍の輸送を充分に威嚇し得るであらうと云つた。他の將官は米軍の戰線出現は案外早いのみならず米國は無限の富と兵力とを有するが故に米國の參戰は獨逸の致命傷であると豫期した。私もさう思つた。

◇……◇

私の祖父フリドリツヒ大帝はヂヨーヂ・ワシントンを賞賛した。大帝は米國は將來恐るべき國であると云つた。米國は強國になるであらうと云つた。私はそれを耳にして居た。其後米國の事情を研究してフリドリツヒ大帝の言が事實であることを承知した。

◇……◇

戰略の伎倆及び戰鬪力は自由活動の機會を與へられた時にのみ證明される。米軍が戰線に現はれた當時は策戰計畫は凡て英佛軍幹部に依つて立てられた。米軍は訓練が不充分であるからとの理由で獨立的行動を許されなかつた。單獨にて戰線を受持つことを許されず佛軍の補足として戰線に現はれた。パーシング將軍が充分に伎倆を振ふことが出來なかつたことは氣の毒である。

◇……◇

併しパーシング將軍は米軍單獨にて若干の戰線を受持つべく主張した。そしてランス前面の戰線を與へられた。米軍幹部の頭腦の働きと一般軍隊の活動とは目覺しかつた。

◇……◇

米國の參戰の理由を論ずることは馬鹿らしい。米國は歐洲戰亂勃發當時より表面に於て嚴正中立を主張しつゝ實際に於て英佛にあらゆる好意を示した。米國の參戰の目的は獨逸の軍國主義を撃滅することであつたかも知れぬが俘虜米兵は私に『米國は聯合列強に軍資金を注込んだ。聯合軍が失敗すれば金が取れぬだから參戰した』と云つた。

◇……◇

戰後の歐洲を視察せる米人は所謂軍國主義を撃滅し文明を擁護せんとの米國の參戰の目的が果して遂げられたるや否やに就て疑問を抱くであらう。

◇……◇

一九一八年三月に北佛獨逸軍の大攻勢進行中にルーデンドルフ將軍は若し米軍の參加が後れゝば獨逸軍は容易に佛英戰線を突破して巴里を占領し得ると云つた。情報に依れば佛軍幹部も敗北を豫想して居たさうだ。併し米國の無限の富と人力とは間接に佛英軍の士氣を鼓舞し獨軍の士氣を沮喪せしめた。米軍の先發隊が巴里で熱狂的歡迎を受けたとの報知は我々に深い感銘を與へた。

◇……◇

獨軍の幹部は訓練の足らざる米軍の戰線出現は恐るゝに足らぬと見た。併し米軍の出動が疲弊の極點に達せる佛軍に與ふべき影響と米國より殆んど無限に軍需品が佛軍に供給せらるべき事實とに就て若干誤算があつた樣に思はれる。若し米軍の北佛出動が數ケ月後れゝば獨軍は一九一八年春季大攻勢に依つて勝利の榮冠を獲得した筈であつた。

陸海軍備充實策

紐育に開かれたるシヴィック・フエデレーションの國際問題會議は歐洲戰亂終了後四年を經たれども國際平和は確保されず故に米國は國防の爲めに有力なる陸軍と海軍との充實を計らざるべからずと決議せり（紐育發）

マ孃斷食を繼續

先日ダブリンにて自由州政府軍に依つて捕縛され入獄後直ちに斷食を開始せる革命黨のマクスウイネー孃は引續き斷食しつゝあり、同時に投獄され同樣に斷食せる婦人革命黨員四名は十一日より食物を攝取せり（ダブリン發）

第三黨組織勸告

戰時産業局員なりし人々の舊交會に於てロバート・モンガモリー大佐は戰時産業局長なりしベーラック氏を首領とし農業家と工業家とを以て第三黨を組織せんことを希望すと語れり（紐育）

議會首領の變更

議會下院の共和黨總務モンデル氏は上院議員たらんとして失敗し下院民主黨總務キチン氏は病氣にて隱退し上院共和黨總務アンダーウッド氏も隱退すべきを以て兩黨の院内總務の顏觸れ著るしく變更されん（華府發）

近東と米國聯絡

米國海軍省が驅逐艦隊の外に巡洋艦ピツバーグ號をコンスタンチノープルに派遣せるは米國と近東との無線電信の聯絡を取る爲めにて最初英國に聯絡を依頼せるが英國は聯絡を保障し得ずと回答せりと（華府發）

海軍兵八万六千

議會下院豫算委員會の陸軍豫算特別委員長なるケリー氏の談に依れば次の海軍豫算は水兵を八萬六千名と決定されん、八萬六千は現行法の人員なり（華府發）

THE SUMITOMO BANK, LTD.
(COMMERCIAL)
315-325 California St., San Francisco, Calif.
Tel. Sutter 196

株式會社 住友銀行

◎本國特別定期預金（利息目下年六分）
一、利息は滿一ヶ年毎に當方にて元金に組入れます
一、十ヶ年間證書は書換の必要なく會員御入用の時は何時でも御支拂致します
◎本國定期預金（利息目下年六分）六ヶ月、一ヶ年
◎本國通知預金（利息目下日歩百圓に付一錢二厘）
一、外國爲替手形賣買、取立、貸金等の銀行業務
一、送金手形無手數料にて發行致します
一、鄉里送金日本全國何れの地へも無手數料にて最も迅速便利に御送り致します
尚御不審の點は御遠慮なく御尋ね下さい
桑港支店 桑港カリフォルニヤ街三一五番

エミル教育論 ▽ルソーの原著を邦譯し註釋をも施す好評書 內山賢次譯（七、五〇）
金髪のもつれ ▽著者の先夫人と結婚する迄を詳しく描く 坪內士行著（一、五〇）
新しい寫眞術 ▽寫眞撮影に關する凡ゆる事柄を教へてあります 奥川夢郎著（一、八〇）
實用書翰文 ▽本書を十八門に分ちどんな時でも應用し得る便利書 攻究會編（九五）
恐ろしき夢魔 ▽歡び、惱み、煩悶の源泉たる性の觀察を描く 三上於菟吉譯（二、七〇）
開かれぬ扉 ▽開かれぬ扉何が書かれてある讀んで御覧なさい 坂本石創著（一、五〇）
北米の五車堂
Tel. West 5488 1698 Post St., S. F. Calif.

日本行汽船切符御申込に應ず
日本御料理 小川ホテル
桑港カリホルニヤ街六一二 電話カーネー一八一六

日本行汽船切符販賣
帝國ホテル
桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Calif.
（電話）ガーフキルド二一八一

HOTEL MIKADO LOS ANGELES CALIFORNIA U.S.A. 加州 米國
日本行汽船切符取扱 出國許可證 諸證明取扱
ミカドホテル
331½ E. First St., L. A. Calif.

羅府
ホテルニユーヨーク
食堂、自動昇降機、スチーム、ヒーター等最新設備
HOTEL NEW YORK 305 E. 2nd St., L. A. Calif.
ロスアンゼルス市東第二街三〇五（電話一二八六七）

羅府
イーグルホテル
東洋汽船、大阪商船切符代理店（電話一五一五九）
各室、湯、水、スチーム、ヒーター等最新設備完全
HOTEL EAGLE 129½ E. First St., L. A. Calif.

太平洋ホテル
日本行各汽船切符取扱
ロスアンゼルス市南サンピドロ街一二一―三九 電話六五九〇一、六七〇四六
121-39 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

大正十二年度
―日記類―

當用日記	大形上製	一、三〇
	中形總革	二、〇〇
	中形背革	一、二〇
	中形上製	九〇
	小形上製	七〇
家庭日記	中形上製	九〇
懷中日記	上製	三五
	並製	二五
運勢暦		三〇
我が運命		二〇
九星暦		二〇
御壽寶		二〇

青木大成堂
1601 Geary St., Tel. West 5361
San Francisco, Calif.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St, San Francisco, Calif.
P. O. Box 3125 Tel. Kearny 1396

横濱正金銀行 桑港支店
資本金一億圓 積立金六千五百萬圓
資産總額九億九千六百萬圓
外國爲替預金送金貸附割引等一般銀行業務一切
鄉里送金 日本全國何レノ地ヘモ無手數料 最近便ニテ發送
本店預金 通知（日歩一錢二厘） 定期（六ヶ月以上三ヶ年迄 利息年六分） 特別（十ヶ年迄 利息年六分（重利）目下）
支店預金 定期（六ヶ月年三分 一ヶ年年四分） 保護（無利息）

CAL. STATE LIBRARY, SACRAMENTO, CAL.

◆商運の因果を定むべき 廣告コンテスト

如何にして同胞の廣告を改良し効果を擧ぐべきかの懸賞競爭

商家は此機を利用あれ

米國の廣告が過去廿五ケ年間就中最近十五ケ年間に長足の進步を爲し世界に肩を比べるものが無い程になつたのは一は其富が絶大であるのに基くとは云ふものゝ其原理と其實用とを研究實行した事に基く事が最大の原因であります。

在留同胞の店舗が其取引高に對し過分の廣告費を支出するにも係らず其廣告が少しも進步せず從つて其効果も絶大の域にまで達する事が出來ぬのは廣告に携るもの均しく殘念に思ふ處であります。

本社は商運の因果を定むる處の此廣告はどうしても改良して最新の學理を應用し其効果を絶頂まで進めねばならぬものであると信じ商家と相携へて此機運を作り其實行の衝に當らうと思ひ茲にかなりの出費を豫算してコンテストを行ふ事になつたのであります。盛んに此機を利用して競爭に參加され一方に於て廣告の改良に資すると同時に他方に於て實益を収められん事を希望します。

廣告コンテスト規則

在留同胞の新聞廣告を改良し其發達進步を奬勵する爲左の規定によりコンテストを行ふ。

一、期間 九月廿四日より十一月廿五日迄滿二ケ月間
一、參加 此競爭期間中本紙に掲載する廣告にて左の諸點を具備するものは此競爭に參加する事を得べし但し競爭に參加せんとするものは其旨書面を以て申込むべし
A、日本人店舗の廣告に限る
B、廣告の面積は一回十六吋以上のものに限る(十六吋とは一段十六吋なり)
C、掲載回數は競爭期間を通じ一週一回以上のものに限る
一、審査 は左の諸點を考量す
A、活字の配列
B、廣告文の内容
C、挿繪
一、審査員 は本社に於て之を定め審査上の絶對權を有す
一、審査員、及本社員の關係を有する店舗の廣告は此競爭に參加する事を得ず
一、賞與 審査の結果其優秀なるもの五つを撰み其等級に應じ左の通り賞與す
一等 廣告スペース八週間分
二等 同 六週間分
三等 同 四週間分
四等 同 三週間分
五等 同 二週間分
右廣告スペースの大小は競爭期間中用のスペースを標準とす又其回數は本期間中掲載せる回數と同樣なる事右賞與のスペースは千九百廿三年二月一日より五月三十一日迄入賞者と本社と協定し使用する事、例へば一等に入選せば明年二月一日より五月卅一日迄の間に半頁の廣告を毎週三回宛八週間即ち廿四回無料にて本紙に掲載し得るが如し
一、此競爭に參加する廣告にて特に製版其他の作業特別面倒を受くるものは其實費可申受

◆お手の者で濟ました 滿鐵社長、次官、總監

有卦に入つた内務畠の人々 「嬉しさうな顔」實見記

▼トン〳〵拍子の 川村新社長 追がに嬉しさう

滿鐵社長と云ふ大きな穴があいた爲め、其の補充に大きい處が動いた、川村次官が出で〻社長になり其後を内務省の秘藏ッ子堀田警視總監が鰻上りに上つて警視總監は之も内務畠の赤池拓殖長官が襲ふ事となつた、内閣組織以來之が二度目の大きい入り更へである、他人を交へず鳴物も入らずた手の者で間に合はせた處にた目をとめられい

滿鐵社長に早變りした内務次官川村竹治氏は「今閣議で決まつたと聞いた許りで、何にもない」と口には云ひながら御機嫌の好い事「サア新聞寫眞班諸君の▲撮るに た任せする、何處からでも取つて呉れ給へ」と大ニコ〳〵で「全く急轉直下だネ、大分行詰まつて居た樣だが僕のやうな役人は命令次第で直ぐ定る譯だ、噂も少しはあつたとも云ふが全く僕は寢耳に水だ、た手際を拜見する處だなぞと

▲煽て〳〵 はいけない、名殘惜い處で別れるのが却つて好いかも知れないネ」勅選から長官になり、次官から滿鐵社長になつた川村さんは實際トン〳〵拍子の出世である

▼之も躍進の 堀田新次官 『名殘も惜しくもあるよ』

就任したつて百三十二日、まだ警視總監の椅子も落付かないのに親分の水野内相の引つ張りで内務次官に

▲躍進し た堀田前警視總監は名殘の總監室に納まつて「警視廳を去つて行きたくもあるしまた名殘惜くてもつと居たくもあるさ、局長から次官になつて元の古巣へ歸つて行く喜びだがまざ〳〵と見へる、ドウか警察を改善したい、市民と親しみのある警察を作りたいと、改善に着手して仕事半で見捨てるのは何だか心殘りがする、然し突如政府の都合で變らなければならないのも何かの緣さ、遣り掛けの仕事だけは是非やりたいと思つたが

▲問題の 湯錢値下げもドゥやら傳家の寶刀を拔かずに濟みさうだし、慾を言へばせめて今年の政治季節まで居て一度經驗して見たいと思ふ位のものだ警察の改善に就いて警官も署長も大分緊張してゐるのは事實で、後は赤池君によろしく賴む譯だ」

▼警察に緣の深い 赤池新總監 「朝鮮では此首に十萬圓の値段が出たよ」

影が薄くなり掛けた拓殖局を見捨て警視總監に榮轉した長官赤池濃氏は流石に包み切れない嬉しさを

▲滿面に 湛へて長官室で、「ナニ僕が警視總監だつて?これまで警察には却々緣が多く四十一年に滋賀縣警察部長が振出しで朝鮮には昨年六月迄恰度滿三箇年間警保局長を勤めた、丁度文官制度に變つた時で赴任したのが大騷擾の後を受けたので先づ京城で亂暴な鮮人から

▲爆彈の 洗禮を受けられるから最初は金一千圓也の懸賞が掛つて居た、僕の素首が段々鰻上げて遂には十萬圓の相場になり隨分首を狙はれたものだ、內務省に永く勤めた關係から警視廳の事情は知つて居るので何に度胸さへ決めて掛れば勤まるだらう、マアよろしく賴みます」と素人離れのした新總監振りだ

●『大島の女』の作者 袋叩きに遭ふ

約束時刻迄に搬入せず

帝展招待日に森覺氏作「伊豆大島の女」の片腕が傷ついた爲め作者森氏は十五日午前中に再び陳列するからとて持戻つた儘十六日になつても持つて來ない爲め帝展事務所を始め

▲關係者 に氣を揉ませて居るが森氏は十五日夜正木幹事長を訪問して作品の傷ついたことを主張し結局正木氏の注意により十六日午前十時頃搬入を約して辭去したが其の時刻になつても作品は來ない、當の森氏は十六日正午頃

▲興奮し 美術學校に來たが校門で審査主任の朝倉教授と行遭ひ朝倉氏から二言三言聲をかけたが森氏は耳に入らぬ風して行過ぎやうとしたので朝倉教授の後から出て來た學生達は森氏の無禮を詰り森氏の答へも待たず森氏に對して鐵拳を揮ひ左腕や右頰を負傷させたが森氏は建畠教室に駆込んだので

▲物別れ となつた斯うした出來事のため作品の搬入はまだ何れとも決定せぬ森氏自身は感情を害し出陳するを潔しとしないと奮慨してゐるが友人達は氏の將來のため極力搬入を勸めて居る

●不屆支配人

モーニングを着て女學生を追ひ廻す

警視廳不良少年係では所轄署と協力して十月二十二日から三日間行はれた靖國神社秋季大祭で性慾もなく横行した不良少年、不良學生の大檢擧を行つた結果僞

▲大學生 牛込區加賀町二の一中村幸二(二五)外八十七名を檢擧し齋藤主任警部係りで取調中であつたが二十五日午前十時前記中村外十二名を東京地方裁判所檢事局へ送り其他は引續き取調中であるが中には某會社の支配人でモーニングを着て女學生に迷惑を掛けて居た處を刑事に取押へられたのや京橋通り某

▲大商店 の主人が査省事務官の新婚しだ許りの丸髷夫人を追ひ廻して取押へられたのなど手に了へない不良漢も大分ある

●これから多い 萬引女

然し今年は尠いと 呉服屋さんは云ふ

萬引女と云へば重に上流から中流のしかも二十歳以上の婦人に多く見られるが、その殆どは虚榮心の誘因するものが多い、然しこれを一概に虚榮とのみ片付けて了ふのは誤謬がある結局は

▲先天的に 潜在する盜癖がさうした犯罪を釀すのである又一方にこれを職業的に即ち萬引によつて生活をしてゐる者がある、さうなるとなかなか其手段方法は巧妙を極めたもので警官さへ舌を卷いてゐると云ふ事である、萬引の

▲一番多い 季節は一年中でも經濟狀態のさし迫つた十一十二月で、それに次で二三月頃が一番多いいろ〳〵之から萬引の殖てゆく時季であるが、然し今の處、例年に比較して案外に少く三越でも松阪屋でも無論充分の警戒はしてをりますが最近は

▲殆ど無い と云つてもよい程、さうした事件が少くなつたと語つてゐた

塚原卜傳 (一四)

寶井馬琴講演

温かき猿の看護

素より藥を付けるといふ智惠はありませんが、犬でも猫でも此の動物の唾液といふものには何等か藥の作用を持つてゐるものと見へて、舐めてゐる内に大抵な傷は癒つてしまうものでございます、四月八日の未の刻といふから今日の午後の二時、それまで塚原は人事不省でございました、餘り耳許でガサ〳〵するので心初めて吾に返つたものか仰向けになつてゐて兩眼を開いて見ると、微に木の間に太陽の光が見へる、上から見たので草の中に寢てゐるのは解りませんが下から仰向けば太陽の光はサラ〳〵見へるもので、がさ〳〵するので仰向けになつて居ながらヒョイと横を見ると幾多の猿が居る、不思議なこともあると痛さを堪へて寢返りを打つて頭の所を見ると、枕許には三尺以上の大きな猿が二疋前肢を突いて後肢を折つて人間なら端座つて兩手を突いて居る形狀だ、小太郎は何方を助けてやつたのだか能く分らんが多分右の方に居るのらしく思はれる、偖はと驚きハラ〳〵と涙を流して猿の方に眼を注ぎ 小『さては汝等、先日の恩義を思ひ、拙者を助けて呉れたるか、辱ないぞや』と云ふ積りだが聲が出ない、僅かに唇を動かすばかり二疋の大猿も頭を自然に下げてゐる樣子、た互に心の通じたものか、さて是れよりは多くの猿が大層塚原を大切にして、枕許に集まつて來てはボリ〳〵〳〵木の實を拾つて來ては皮を剝いて甕くさうして木の實に指を差て人間ならば喰へといふ注意、其の日の夕刻になる、ガサ〳〵音がすると猿が那方から五疋、此方から六疋、見ると何處から盜んで來たんだか布團を一枚、中に飯櫃を抱へて來た奴かある、言葉は出せないが、數十疋で塚原の身體を持上げると布團を布く、中を指し示す、驚いたのは羽黑の麓の民家で ○『ヤア、俺の所の布團がなくなつた』×『俺がのところでは枕がなくなつた』△『お櫃がない』といふ騷ぎ、翌日になるとた飯櫃はチャンと棚に乘つてゐる、中を改めて見ると飯粒は一粒もない、スルと今度は隣の寶のある方のた飯櫃がなくなつたといふ騷ぎ、布團は一枚しかなくならないがた飯櫃やた菜は毎日のやうになくなります、斯くして塚原に糧食を充分に宛がひ餘つたのは自分達が食べる、彼是れする内に五月の中旬となつた、モウ塚原の身體は充分に全快をして參りましたから勇氣も付き、痛みも忘れるといふ有樣 小「アー、嬉ばしいことぢや、猿は一番人間に近く悧巧なものだと聞いてゐたが斯くまで偉いものとは知らんであつた、誰に物語つても、ヨモ眞實とは思ふまい、不思議なことも、猿と自分とは前世如何なる宿緣なるか、さても〳〵理外の理か』と思つて居る内に五月の二十七日ともなつた時に、一疋の例の大猿が塚原の手を取つて、さうして麓の方を指差してゐるのはモウ此の谷間をば立ち退きなさいよと云はぬばかり、塚原大きに喜んで、合點〳〵をして許多の猿を打見やり 小『さて猿共、最早吾等はこの谷間を出立をいたす、然し今日まで畜生ながら汝等の他力を受けて、吾は不思議の命を取止めた、吾世の中に出でなば汝等の姿を畵に認めて幅となし塚原小太郎一代の守り本尊といたして遣はすぞ健固で山中に暮らせよや』と人にものいふ如く言渡した、小太郎の云ふことが解ると見へて、各々に、ホロリ〳〵と涙を流して居ります、爰で二疋の猿に連れられて山また山の難所を越へると、草の中へ猿はピタリ座つて山を下る、とある場所まで來て、折柄夕暮近く、日は斜に差して居るのを、反對に南の方を指して、あつちにた出でなさいよといふ形容をいたして居ります。

獨問答

一筆禪

贅語とか贅辯とか申す言葉は承知致してをるが、贅字と申す事は一向に聴かんやうである。やうでは有るが贅字の大市場は正に贅然と罷在る。書ぢや扁ぢや旁ぢや振假名ぢや誤假名ぢやと騒いでばかり居ては文化の能率は上がりも兼ねやう。贅文字は腦味噌の餘計な重荷である。詮議立ては時間潰しの他に取得は無い。然し近來新聞紙上で拜見致す處に依ると吾が日本に於ては既に、

また紙上で拜見かネ。

無論さ。二面の一隅に住居を致すた蔭で、趺坐の儘で日本のた便りが伺へると申すものだ。蟇のやうにお便りを吸つて鼻から理窟を吐いただけで三百六十五日木戸が張れるかも判らん、判らんが失れ程の根氣も力も無さうであるから御安心を願ふ事にして、人間のお拂箱の流行る當節柄活字ばかり踏み止まつてゐる譯に行かんと見ね、大抵の贅字はお拂箱になる模樣である。之は寔に結構なことで又さう無くては叶はぬ所である。

大共鳴だネ。大共鳴は構はんが他方にもお拂箱を庇護する一團がある、而も皆君よりは豪さうな人達だ。

いくら豪くても三國誌の豪いのぢや。箇樣な人物は恰も二十世紀の空氣の中で青龍刀を振り廻はしてゐるやうなものである。活版屋へ年期奉公に出すと吃度前非を悔いる。忽ち青龍刀を投げ出して雲霞の如き活字の陣列の前に降參をする。三國誌の兜を脫いでレノタイプ氏にた世辭を云ふやうになる。此雲霞の如き陣列からお役に立てる活字の一つを抓み出して、一字一字を繫いで行く藝當は黑豆を箸の先で抓み上げる國民以外には致し兼ねる處である。一つ一つ抓み出して一つ一つを元の陣列へ收めるのだから大變なのである。賽の河原の小石を萬に重ねて萬に碎くのである。結べば草の庵にて解くれば素の野原なりけり

は一度では濟まぬ。僕も曾て日本の活版屋で拜見致した事がある、實に一大藝術であつて一大魔術である。如何な魔術でも、否魔術なるが故に從がつて魔術の落ち零れがある。

落ち零れたとは何んだ。

字が零れるのだ。むつかしい字が零れたり句頭が零れたりする。その代りに又埋め合はせに餘計なものが紛れ込む場合もある。呑氣な活字になると他所の行へ割り込んで平然と構へてをるのがある。一字の假名で意味に寢返りを打たれたり全體を切り崩される場合が有る。これは贅字以外のた話であるが奈何にしても防ぎ切る事は出來ないのである。だから其心持を以て見なければならん。活字の失策は誰れの罪でもない魔術の組立法に由來すると申さねばならぬ此大魔術の全責任を負はされるものは校正は眼玉である。校正杯は鋭くて鈍い人間の致す商賣ぢや。

語を換へて申すと字の見ねる馬鹿が致す仕事かネ。

要求欄 人事

職工入用 熟練なるカウンターマン一名ドライバー一名至急入用高給を支拂ふ 王府廿六街三六一 富士山洗濯所

婦人入用 家事に經驗ある婦人至急入用スクールガールにても宜し委細面談 2113 Center St. Berkeley, Calif. 大和染物商會

ウエーター 一名至急入用委細面談 ゴールデンベー洋食店 第三街二七八 電話カネー三〇〇二

洋服洗濯所 二ケ所讓渡し度し希望者は王府日米興信社木村方へ 電話レーキサイド九三六及レーキサイド三七五五

婦人店員入用 委細面談 グラント街六二七 松岡商店

求職 ヒールズカーレージ學の學士に通學の者商店又は會社に雇はれたし 電話ウエスト二一六二

日本字文選職工三名 至急雇ひ度し希望者は左記へ申越しあれ 布哇ホノルル市 日布時事社 P. O. Box 1230 Honolulu, Hawaii

金融 桑港ブッシュ街二〇一八 電話ウエスト七七三六 便利會

裁縫教授 婦人服小兒服型紙作製希望者は入學隨意毎日午後自七時半至十時半 桑市ビュナベスタ街二三二八室屋方 今給黎裁縫女學校

●民刑事問題通辯●金錢貸借關係土地家屋賣買周旋其他人事百般の必要事務に應ず 桑港便宜社 木下法律事務所 桑港ポスト街一七〇九

アイロン方急入用 カリホルニヤ洗濯所 1421 Calif. St. San Francisco

熟練なる職工見習及コック一名宛至急入用 Starlight Laundry 750 Stanyan St. S.F.

洗方・アイロン方各一名 至急入用高給支拂 パロアルト市エマソン街六四四 パロアルト洗濯所

コック 一名入用 サンライス洗濯所 ウエブスター一五五五 電話ウエスト八一二八

YMCA 諸學校入學案内 各種職業紹介 サター街一四〇九 電話フランクリン五六〇

職工入用 經驗ある夫婦者にてよし高給を拂ふ 電話レキサイド七六九八 王府レーサイド洗濯所

物件 苺野菜園に適する土地三英町貸度し Rt. 1, Box 170 Palo Alto, Cal.

讓家 歸國に就き家具附讓渡し ブッシュ街二〇七八 電話フキルモア四四七

食料店賣物 羅府日本人街中心點(東第一街)至極格安に賣り度し希望者は來談あれ 羅府北アラメダ街一〇六 川村商會

○上等カメラ賣りたし 桑港サター街一八二五A 電話フキルモア四九八六

貸室 日當り良く閑靜獨身の方へ 380 Austin Ave. Franklin 5764

賣 自動車スチユドベーカーリモジン四百弗 スチブンスリモジン四百弗好狀態 Geo. Conde, 245 Powell St. S. F.

貸間 清潔にして日當り宜し ポスト街一六二七 尾崎

野菜園 共同者を求む夫婦者を望む御希望の方は御來談を願ふ 王府ハリソン街四〇二 森岡

球場 場所カーネ街コロンバス通近く球臺十五ソーダファンテン附ピアノ共格安讓渡し希望者は左記へ ポスト街一六七六 常光法律事務所

商事人事並に物件賣買 に關する周旋及び金融集金一般代理業貴金屬時計の月賦支拂の需めに應ず 桑港ストクトン街七六二 電話ペーピュー四三〇七 カーフイルド一六〇八

取次販賣 新古寶石類 懷中時計 桑港オテゲロー街四 電話ウエスト七四五五 露木錄之助

尋ね人

小林利一氏を尋ぬ 元マウンテンビュー在住の同氏に至急用件あり早速當事務所に御通知を乞ふ 桑港 大河原法律事務所

矢吹善藏 アリゾナ フイニツクス方面
島川俵二郎 アリゾナ フイニツクス方面
高野喜久藏 コートランド
岡田利助 元リビングストン
關川源吉 サクラメント
松本芳吉 (福岡縣人) ユタ州モーランド
右の人住所知りたし 日米新聞社

オキシヘーラー 詳細書面にて何事も早速說明致します 東京オキシヘーラー奬勵會米國販賣部 西原茂一 Rt. 2, Box 154 San Jose, Calif.

N.Y.K. シアトル出帆廣告

○靜岡丸 △常盤丸 ○横濱丸 △豊岡丸 ○加賀丸 △富山丸 [illegible]

○印濱船は一等船賃百八十弗、二等室無し三等五十五弗
△印濱船は二等室無之但二等を三等に改裝せし結果食堂、喫煙室及び家族室等の設備有之候
日本郵船株式會社シアトル支店 801 First Ave., Seattle, Wash.

觀光團員募集 田村旅館 館主 田村信吉 電話ガーフイルド二二九六 440 Pacific St. S. F. Calif.

LUCKY STRIKE "IT'S TOASTED"
ラッキー、ストライキ 卷煙草は烘つて有ります 此特殊の方法で煙草の品質が非常に宜しい——同樣の卷煙草を製する事は出來ません

シーズン來る
好評!! 再版!! 著者夏目漱石先生 譯者イー・エデー氏
英譯『吾輩は猫である』
裝幀新意匠三色刷、挿畫漱石先生の肖像其他三葉 三百餘頁 定價金一弗五十仙
初版發賣以來頗る江湖の歡迎を博したる本書は再版美裝して諸士の前に現はる、讀書の好季節乞ふ一本を求められよ
譯文は原文を遂へず文意を損せず吾々句々適譯を用ひ皮肉あり洒落あり眞に讀者をして其妙味に醉はしむ
本書は啻に同胞諸士の好讀物たるに止まらず日本文學の粹を外國人に紹介するの意義にて白人に對し年末歳始の贈物として最適の書籍なり
發行者 日米新聞社出版部 特約販賣店 桑港 青木大成堂 五車堂 よろづ商店

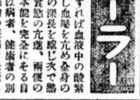
英語個人教授 ゲーリー街一四〇八 ミセスカイル

英文人物着荷 代價五弗外に送料五十仙 部數に限りあれば御注文順に發送 大さ五吋×八吋印刷鮮明 2204 Pine St., San Francisco, Calif. 珍書閣

紐育生命保險 直接代理 田中保險事務所 電話ガーフイルド二〇五九 738 Stockton St. S. F. Calif.

加奈陀生命保險 一千八百四十七年創立 營業總高三億二千萬弗 日本人部總代理 武永照太郎 桑港ブッシュ街二二五〇

鮮魚、精肉 和洋食料雜貨一切 蒲鉾製造卸小賣 細工蒲鉾御注文に應じ申可候 桑港ポスト街一七四七 電話フキルモア四二九四 桑港魚市場

オキシヘーラー 酸素療器

羅府北サンピドロ街百廿四番大福館 K. Fukuyama's Oxyheater 307 E. First St. Los Angeles, Calif. 福山オキシヘーラー發賣所

大正藥舖 TAISHO DRUG CO. 1601 Post St., S. F. Calif.
男女強精 ウエキーアプ 百錠入一瓶五弗 二瓶九弗 三瓶十二弗 本劑獨特の働きは男女共に血液の運行を進め精力を強め神經機能を若返り活力缺乏貧血より起る諸病を全治す
通經保證 イジーフロー 一週分二弗五十仙 二週分四弗七十五仙 實驗の効安全にして確實なる通經劑なり
服藥外用 ウイキ 二弗五十仙 一弗五十仙 痳病消渇有効確實なるウイキは急性及び慢性痳疾の症も特種服用せば根本的に全治保證す
精力 眞正熊の膽 壹個十五弗以上
滋養強壯 エネルギー 百錠入二弗 二百錠入三弗半
桑港ポスト街一六〇一 電話ウエスト五九七七

◆日米兩國で論議さるゝ
自由貿易港の意義
保護政策並に自由政策が行詰った今日唯一の救濟策だ
◇……長所多く短所少し……◇

歐洲大戰の餘波あらゆる方面に云ひ知れぬ動亂が起りわけても各國間の通商貿易も之に從屬する一般海運界の不況とは實に慘憺たる狀況を現出した其の結果自由港設置問題は今や日米兩國に於ける大問題となり來つたかの觀があり手近な例を採つて云へば最近布哇ホノルヽで催された汎太平洋商業會議に際しても重要案件として各國代表者の

▲舌端に　上せられ我が石川博士の如きも大いに之に就て主張する處があつたのであるが此の自由港とは一體如何なるものであるかに關し某通商貿易通の語つた處は左の如くであつた。「自由港設置と云ふことは既に日米兩國の問題であつて外國貿易の二大政策たる保護並に自由の

▲兩政策　の行詰れる現下貿易界に處する局面展開であり二大政策の缺陷に對する緩和劑でもある又自由貿易と云ふも思想上よりは理想的の政策ではあるが産業の發達が世界に冠絶せざる限りは望まれ得ざる事柄であつて彼の英の隆盛なる工業を以てしても一度獨逸の工業に凌駕されんとするや忽ち

▲動搖を　來し武力を用ひて獨逸を屠つたと云ふ事例もあり從つて實際に適せず茲に於て生存の保護政策の儘で自由政策の理想通りの功果を收穫したいと云ふのが自由港の發生する所以である本邦の如く産業不振物資缺乏の國にあつては一層其の必要を認めるのである自由港とは領土及び領海の一部を區劃し

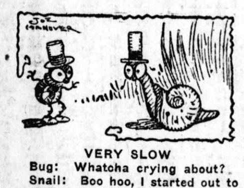
▲關稅線　外に置くことであつて船舶貨物の出入に際し課稅せず且製造加工手入等も自由であつて又手續取扱も極めて簡素である元來此自由港なる語は極めて古くより存在するが今日我々の云ふそれとは異り往昔のそれは所謂フリーインポートではない世間の論者中には往々大連香港の如きを自由港と呼んでゐるものがあるが非常な錯誤である

▼自由港の種類は
自由の範圍を限定
立法の程度から自由港市自由港區自由地域の三種に分たれ自由港市とは或る港に於ける商工の全部を海陸共に外國と見做し船舶貨物の出入は勿論其の區劃內に於ける加工製造手入から居住の自由をも許すもので

▲獨逸の　漢堡が之を適用したが兩國との經濟狀態が甚だしく變化を生じ隣地との不公平も多い事だがコスモポリタンの外人にあつては其の區域內住民が國民精神を失ふことゝ今一つ關稅線が頗る延長し經費が多額であると云つた欠陷があつた自由港區と云ふのは船舶貨物の出入も製造加工も

▲自由で　あることは前者と同樣であるが唯居住の自由を認めないだけが相違してゐる自由地域と云ふのは港灣に面する全市又は一部を區劃して外國と見做すことは略自由港區と同じであるが居住を認めず製造も加工の自由も許さず極めて狹義的のものであつて現行の假置場制度に比し只手入れの自由を有するだけが

▲進步し　てゐるのであるが併し乍ら以上の種類は凡て立法によつて決定するものであつて其の孰れか一を採ることは國民の考へ一つである（つゞく）



VERY SLOW
Bug: Whatcha crying about?
Snail: Boo hoo, I started out to go to a party a week ahead of time, and when I got there, it had been over two days before!

◇鈍足の悲哀
南京虫「何故君は泣いてるのだ」
蝸牛「ウー〳〵、僕はパーテーのある一週間前に家を出たのだが着いて見たら二日前にパーテーが了つてゐた」

◆日本人船員が不良米人から
誘惑されて禁劑密輸入
發覺して捕へられカンサス監獄に十八ヶ月の懲役をつとめてゐる者
獄中から書を裁し哀願して來た

カンサス州レヴンウオース監獄にクイ・タカマトと稱する邦人船員が禁劑密輸入の廉を以て投獄せられて居る彼は本年六月十四日オレゴン州アストリヤ港にて捕縛せられ十八ヶ月の懲役に處せられ右の監獄に服役中のものであるが彼は

▲獄中から　遙々書を本社に寄せて彼が斯かる大罪を犯すに至つた徑路と窮狀とを訴へて來た彼の拙ない筆で細々と書いて來た處によると彼は某貨物船に乘て昨年十月ポートランド港に着いた碇泊中或日一米人が來て某々日本人の證明書四枚を示した之れには「此證明書持參の白人にはモルヒネ、コカイン、ウイスキー等を賣渡しても差支無し信用して取引きせよ」との意味が書いてあつた斯かる

▲禁劑賣買　は恐ろしいがボロイ儲けのあることも知てゐたので彼はフラ〳〵と誘惑されたの然し此時は持てゐなかつたので「此次の航海の時持て來る」と約束したすると此米人は自分の家だといふに連れて行て色々親切に世話をしてくれた彼は此誘惑にかゝつて夫れまで辛棒して貯めた金に知人から借りた金を加へ英國のニューカッスル、タインドツクにて五ボンドの禁劑を買ひ

▲濡手で粟　の一儲けせんものと本年六月アストリヤ港に着いた船は翌日川を溯てポートランドに行くべく其夜はアストリヤに碇泊した其夜曉近き三時頃小さいボートが同船に漕ぎ寄せて中から似たやうな米人が一人出て來て『例のものをポートランドから受取りに來た』といふ夜目には確と判らなかつたが前航に約束した人だと思ふて右の

▲五ボンド　を渡した處其船の中には稅關吏が乘てゐて有無も言はさず引捉へアストリヤの獄に投じ三日間拘禁されて後ポートランド郡監獄に移されて行て見ると日本人が十一名居たのだといふ聞けば前航多數の日本船員を誘惑したものはデーブライトラーといふもので禁劑密輸入の廉により十六年の懲役に處せられポートランドの

▲獄に繫が　れて居るといふ新聞には彼の肖像まで掲げられてあつたと斯くて彼は七月十四日の裁判で十八ヶ月の懲役申し渡され廿四日繩附でカンサスの獄に護送されたものだといふ「最早や當獄に來てから三月半にもなり毎日々々色々の事を考へ自分ながら發狂でもしたかと思ふ位です日本には老父母と病み勝ちな妻と昨年八月十五日に生れた男の子が居ます」

▲海軍工廠　に働く老父の家族は廣嶋縣海田市のに手で扶養され居るが軍縮の結果續々職工が馘首されてゐるから今頃は一家路頭に迷ふてゐるかも知れない
『私は御社の日米新聞で米國瀛船ウイリヤム・キャンピオン號元乘組員門本畫家山下新一氏の記事を見折角キユーバ島に送られる事になりながら子故に他の二人も日本へ送還さるゝにつき山下氏も日本に歸る事になつたといふのを見て私も左もあるべき事と思ひました」

▲獄中の成　績が好良で悔悛の情明白であれば刑期の三分の二を務め上げた後殘の三分の一は執行猶豫の恩典ありと聞き及んだ旨を彼は事細かに書いて之が爲めに一臂の勞を副へてほしい左うすれば明年の今頃は日本に歸れる歸つたら手堅い小さな商賣でもして眞面目に暮らしたい旨を書き添へて來た

●天候の
報告が出來ぬ
タマルパイの測候
二十二年來盜まれた事や報告せぬは始だ

サンノゼ氣象臺の方ではタマルパイからの報告が土曜夜何うしても來ないので異變でも生じたのかと不思議に思つて居た何分二十二年の間何んな暴風のあつた時でも

▲遲くれ　た事もなく常に報告されて來たのに不思議に思つたのも無理はない所で夫れを良く探つて見ると暴風雨があつた譯でも何んでもなく最高寒暖計と最低寒暖計とが同時に見ゐなくなつたので天候の觀測をする事も何にも出來ず全く報告する事が出來なかつたのである尙は同觀測所のリーグラー氏は「私は千九百年來此處にあつて

▲天候の　觀測を爲し氣象臺に報告して居ますが曾て物を盜まれた事がなく又報告の出來なかつた事もないのに今度始めて泥棒に逢つた」と滾して居た

●東京に於ける
親日家—歡迎
盛大を極めた
アイリッシュ大佐とジョ博士の招宴

最近桑港某所に到達した通信は先頃渡日せるアイリッシュ大佐夫妻並びにジョルダン博士等親日家歡迎會の盛況を報じ來つた其の大要を記せば次の如くだ十月十八日

▲衆議員　に於ける米國緣故者はジョルダン博士一行十名とアイリッシュ大佐夫妻を芝公園紅葉館に招待し盛んなる宴會を催した衆議院議員としては曾て米國に緣古あり且同國旅行の經驗を持つ議員約廿名も衆議院の寺田書記官長、中村書記官等が出席し粕屋副議長の

▲歡迎の　辭に次でアイリッシュ大佐が答辭を述べ宴會後植原、望月兩代議士及びジョルダン博士アイリッシュ大佐等が夫々得意の卓上演說を試むる處があつた紅葉館名物の舞踊は甚く賓客の感興を惹いたらしく見受けられた之に先立ち米國及び加奈陀聯合日本人會

▲日本支　部主催のアイリッシュ大佐夫妻歡迎會は十月十二日午後六時東京市京橋區第一相互館七階東洋軒に於て開催して卅六名の人々も出席しデザートコースに入るや植原理事が流暢なる英語もて歡迎の挨拶を爲したるに之に對しア大佐の感謝の辭と日米兩國にある好戰的煽動者に對する遺憾を述べたが午後八時から神田基督教青年會館に於ける日米協會主催の

▲演說會　に出席したと云ふ尙アイリッシュ大佐は去月卅日橫濱出帆のコレア丸で歸朝の途についた筈である

◆塚田の荷物から
女持金時計
キャメラと共に
＝出て來た
クツクでも怠け者

本年五月以來桑港の日本人住宅を荒し去る十日に至り惡運が盡きて桑港警察の手で捕縛された吉成窃盜犯の連累嫌疑者として十一日午後五時三十分當市ポースト街一六四七秀嶋王場に於て栃木縣人料理職塚田馬吉が（四二）捕縛投獄された事は昨紙報じて置いたが右塚田は

▲三四年間　加州パロアルト市に住みし事があり兎角の評判があつた男で三年程前に妻の愛子より離縁された者で離緣の理由も芳ばしくない同人は當市ポースト街一八五九ポーストホテルへ十一日の午後三時半頃に來て三階の第三十二號に宿るべく約束して外出し二時間後に至りて就縛したが其室に二個のスーツケースが置いてあり

▲英語辭書　二冊商業用作文一冊エー百二十番のキャメラ一個「贈呈」と判の押してある改造六月號一冊黑色で縞のあるサツクコート二着に古い下着類其他があるが又此處にも女持腕輪エスプリフト會社製金時計一個があつたが同人は捕縛された時にスタンダード及びヘルヂン會社製の男持金時計を持つて居たのであつた

▲右の荷物　は探偵が塚田を捕縛するや否や同人をポーストホテルに連れて行つて必用なりと思慮した物品は證據品として持つて行つた後に殘して置かれた物であるが同ホテル女主人は記者に『塚田は未だ曾て同ホテルに宿つた事のない男で探偵に連れて來られて尋問された時にキャメラ及び

▲女持金時　計に就て說明して居つた』と語つた其梓庵主人は『塚田はノラクラとしては宜い腕を持つて居り月給九十弗位で各所に働きに行つたが短い時には五六日長い時でも二ヶ月とは續いて働けない男であつた』と語つた

●白人惡童等が
上町を—徘回
年末も近付いたし各團體協力で一掃

近來日本人街には泥棒事件、白人惡童の徘徊、短銃騷ぎと穩やかならぬ事のみが續出して居るが又復昨夜十二時頃グリー街でブキャナン街近くに白人惡童等數名群つて

▲徘徊爲し　居り其の中の一名が其處を通行中の同胞に故意に突き當て何にかを畫策せんと見ゐたので早速甚い目に會つて災難と思ひ飛んで一散に驅け出したので事なきを得た尙右に就いて桑日會にては語る「屢々白人惡童に逢つた事を近來聞く彼等は場所をかへて每夜ではないが一定の

▲時日を置　いて出沒するやうである先日吉本氏のポスト街で逢つた惡童等が婦人を辱しめるが如き擧動を爲し是れを救助せんとした際ホールドアツプと變つて所持品を一切奪取されたの女も同胞の婦人でなく彼等の國です其の他大河原老人や岡野氏等が打たれたのも此の惡童等であり其の被害も大きいので警官や發展協會と共に年末も近付いた際だし近く

▲一掃した　いと考へて居ますれば誰れかを囮に使つて彼等の出るやうな場所に待ち構へて後から警官や其の他の人々が數人控へて彼等を縛るのです夜の步行は全く出來ぬ位物騷ですが各自も充分注意して彼等を避ける事が肝要です」と

閑人の閑事業
實のある仕事をせよ

汎く在留同胞の寄稿を歡迎す▲材料を時事問題に取らんとを望む▲簡潔なるを可とし十四字詰七十行以內たるべし▲住所氏名を原稿の終に記されたし筆者不明なるは採らず▲封筒に草稿欄と記されたし

▼各地の日本人會はそれ〳〵地方に應じた部門を設けて活動して居るが我が桑日會だけは「調査事項」だの「決議事項」だのと常にむつかしい字句を比べて居るが夫れは徒らに辭のみ大きく內容甚だ貧弱然かも實際問題に觸れない
▼今度は懸賞演說會をやるといふが時局演說ならまだしも學生やなにかの懸賞演說は一向意味が無い寧ろ參事員諸公等御自身演じたらどんなものだらう
▼試みに同會大正十年度の會計表を點驗すれば事務員の給料及年末手當の累計實に四千九百四十九弗二十五仙而して何んな仕事をしたかと會報を披見すれば色々な項目こそあれ取立てゝ言ふ程の仕事もないたま〳〵矯風委員會の項に賭博警告書を發送せり位で茶をにごして居るヤレ〳〵と云ふ外はない唯だの一項だけでもよいから産業に關する協議事項が見たい證明や調査や登錄の事務は御役人のする事で吾等の會費で經營する自治團體の主體でない
▼賢明なる桑港日本人會諸公はそんな閑人の閑事業などをせずに實のある仕事をしたらどうか事務員を督勵し曉多の委員と協力して其に會員の希望に添ふ樣一層の努力を乞ふ（一會員）

米國の
正印
江戸味噌
特製味噌
普通味噌
仙臺味噌
特製糀
普通糀
日本米酢
漬物類一切
納豆
櫻すいみ取
其他
桑港スタクトン街一〇一四
藤本商會本店
ポスト街一六四〇
藤本商會支店

東京旅館
羅府商會部
紀の國屋ホテル
橫濱唯一最新式洋風煉瓦建家屋新築落成內部は和洋折衷設備完全
橫濱市北仲通四丁目
第一分館　同市北仲通四丁目
第二分館　同市花咲町八丁目

大至急人員募集
●所要人員　一百名
ネバダ州ルース銅山各種勞働
此際御來働の諸君には汽車賃を支給す
申込所
サクラメント市廣島屋旅館
羅府　イーグルホテル
須市
ネバダ、コンソリデーテツト銅山會社
日本人部主任
村中事務所

第拾回桑港旅館組合主催
母國觀光團員募集
團長　防長旅館

岡山縣赤磐郡竹枝村
矢延藤七郎
右の者現住所至急知りたし
長尾友三郎
R.F.D.1, Box 112 Whittire, Cal.

新茶　上等一斤八十仙
御祝儀用
御佛事用
御菓子
勉强調進
御菓子司
桑港ポスト街一六九九
電話ウエスト五三三六
松屋

桑港館
桑港ポスト街一七六一
電話ウエスト三六三九
廣島縣人　橋口

すき燒
ブキャナン街一七〇九
電話ウエスト六六二
博多屋

牛すき、御飯
桑港ラグナ街
一五〇〇
いろは

梶山爲夫
非凡の英字大家ロンドンにて稀有の大成功を博せし
讀み、書き、語り、聽き
計算を一度にする
四重頭腦の集中
桑港マーケット街
パンテージ座
PANTAGES THEATRE
San Francisco

御食事
はんれ
會席　仕出し　御料理
名物　スブリングチキン水煮
桑港グラント街五四六
電話ドグラス五三三六
栗田

桑港出帆廣告

船名	入港	出港	
コレア丸	十一月十五日	十一月廿五日	
春洋丸	十一月廿九日	十二月七日	
安洋丸	十一月卅日	十二月二日	南米
サイベリア丸	十二月十二日	十二月十九日	
大洋丸	十二月廿四日	一月二日	
天洋丸	一月十五日	一月廿三日	

桑港マーケット街五五一＝電話サター三九〇〇
東洋汽船株式會社

◎新株券募集
株式會社大勢屋旅館增資純西洋式旅館新築株券募集に付き桑港旅館組合は嚮きに新聞紙上にて發表致候通り愈々橫濱に於て純西洋式のホテル新築に着手致し就ては同株券の募集を可致候に付希望者は桑港旅館組合事務所まで御申込ありたし
一株額面　金五十圓
第一回拂込　金三弗　拂込金額十二圓五十錢　證據金一株に付米金五十仙　三月三十一日限り
最終拂込　殘額　五十圓までの換算相場の殘額　八月卅一日限り
申込所　桑港旅館組合事務所
東洋汽船會社建物內二階ルーム二〇四
T. K. K. Building Room 204, 549 Market St., San Francisco, Calif.
此外ホノルヽ、シアトル、申込所交涉中

第十回桑港旅館組合主催
母國觀光團々員募集
出發　大正十一年十二月七日　春洋丸
歸米　大正十二年二月及五月
團員　百名　團費　米貨二百十弗
團長　廣瀨重友

桑港出發（日本迄十四日）
◎プレジデント、タフト　十一月廿三日
◎プレジデント、リンカーン　十一月廿九日
◎プレジデント、ピアース　十二月十四日
◎プレジデント、クリヴランド　十二月廿八日
◎プレジデント、ウイルソン　一月十一日
乘船券申込所　桑港旅館組合
パシフヰクメール瀛船會社
PACIFIC MAIL S. S. CO.
508 California St., S. F. Calif.

◇鑵詰用桃の新標準

世界市場の要求は大形物のみ　加州產の名聲あるも是が爲め

▽新一二等品標準サイズ

鑵詰桃の耕作者は年々會社に對し不平を唱へ今年なども上等な桃を出しても安く買ひ倒されたなど〻云ふ向きが多い。耕作者の云ひ分にも勿論相當の理由と根據のあることと思ふが更に會社側の申し立ても心を開いて聽取し惡い所があつたら正さないと結局は加州製の鑵詰は品質

◇不良で　あるとて市場の聲價を下げ耕作者と會社が共に不利益な地位に陷る。桃の鑵詰を製造する會社は先頃耕作者の組合を通じて品質改良について警告する所があつたが其主要な點は下の如きものである。今年の鑵詰桃は其品質とサイズ共に甚だ不良で會社では大變に困つた。一等品と認むべきサイズの

◇桃果は　非常に僅少で一等品として製鑵したものは殆んど皆辛ふじて其等級に入つたもの方で收穫した中で最大のサイズであるから必ず一等品に入るべきものと信じて持つて來たものでも市場の要求で決定した所謂ナンバー・ワンに入るとには餘りに小さく氣の毒ではあるが

◇二等品に繰り込まなければならぬ例は餘りに多かつた從つて今年の桃の鑵詰は二三等の劣等品が非常に多く此來市場で要求する以上であつたから止むを得ずそれ等は製產費を切つて販賣するを云ふ狀態となつた小さいサイズの桃を製鑵する費用は大きなものを作るよりも多くかゝるし又製造能力も大に

◇減殺される、時には其爲めに豫定の半分しか製造し得なかつた例もある。小さい桃を半分に切つて核を取り去る仕事には同じ一箱でも手間賃の多くかかるのは農家の方でも心得てたり又其他の仕事總てが捗が行かない事實は想像がつく所であらう。加州產桃鑵詰の世界の市場にて無比の名聲を博しつゝあるは

◇品質が　優良であるからである。二三等品ならば他州からでも澤山生產せられ東部產などは市場に近いだけ加州產に勝味が多い。現在鑵詰用とするタリング・ピーチの大部分は加州產ではあるが然し濠洲、南米、阿弗利加等にて數年來盛んに栽培を始めたから將來は競爭が劇甚を極むるは避け難き所である

◇事情が　かうなつて居るとすれば耕作者と會社が協力一致して聲價を益々擧ぐるに努めなければならない。加州の地價が年々騰貴し更に他の生產費も昔の樣でないから戰前の如き桃の相場では到底引き合はないし價を高く賣る爲めには品質の優良なものを生產しなければならない。一等品に入るべき

◇大きな　そして品質の優良なもの、それを生產して始めて農家も儲かつて行くが其反對に劣等なものを出して居たのでは浮ぶ瀬がない。會社で買ひ取る二等品の値は一等品の半額であり若し二等品が一等品の一割以上になると會社ではどんなに安くとも買ひ入れないと云ふ狀態は今年方々で聞かされた。

◇收穫の　總噸數も小形のものでものでは失望する程度のものであり又桃樹の將來を考へると枝が折れる程澤山小さいフルーツが生りそれが完全に發達しないのは大變に樹を弱らせ翌年の生產に大影響を及ぼすは經驗の明かに示す所である。此結果は翌年も小さいもの許り生る傾向である。桃鑵詰の景氣が非常に

◇良好で　あつた爲めに新會社が方々に起り、サイズなどはた構ひなしに製鑵したがこんな狀態はもう續かない。鑵詰用としては差し渡し二吋半のピーチ一箇は二吋のもの二箇に相當し三吋のピーチ一箇は二吋のもの三箇以上に匹敵する。然し全部三吋のものを生產するは困難であらうけれども兎に角大體栽培上の

◇方針として會社の要求する大形のサイズ生產を目標として進まなければならない。此勢狀に鑑み鑵詰ピーチ生產者組合では一二等品の標準を引き上げて一等品は差し渡し二吋八分三以下たるべからず二等品は二吋八分の一以上たるべしと決定した。尙會社にては一農園から供給する二等品は一等品の一割迄は

◇受取る　けれどもそれ以上は購入を拒絕し得ることゝなり明年から勵行する。組合である以上の決斷は耕作者にとつてはハードだとの不平を豫期しつゝあるらしいが近く生產期となる若き桃園の甚だ多く生產が激增し競爭が烈しくなる故止むを得ざる斷と信じて斷行したのださうだ。繰り返して云ふが

◇利益の　擧がるのは一等品であることを記憶しての生產につとめ耕耘其他の手入れは及ぶ限りやりピーチの小さい間の間引きなど最も注意してやらないと失敗に終るものと觀念しなければならない。

◇桃で市財政維持

南加小市の試み

南加リバーサイド郡にヘメットと云ふ人口三千許りの小さい市がある。此小都市は田舍の事であるから田舍臭味を帶びて市政策を採用し、四十英加からの桃畑を市有として經營し來り普通景氣の好い年なら一万五千弗位の純益を擧げ市の諸經費は全部桃で支拂ふ計畫である、但し今年は甚だ不成績で純益五千弗しかなかつたと

◆中加處ごころ（十二）

=リビングストン茶話會に臨みて（續）　尺魔

◇「私は明治三十五年にサクラメント市に始めて新聞の支社を開くことを發明しました。發明といふても大層らしいが、實の處此頃桑港に二個の日刊、新世界日米がありましたが、何れも其發行部數が三百內外で、新聞社に電話が無かつた位です。尤も一般日本人の生活狀態が幼稚で桑港日本人間に電話の掛けてある家は領事館、正金銀行、三井物產會社、東洋滊船會社、黑澤ドクトル位の者でありますから邦字新聞社が電話を掛けた處で話しをする相手が無い。先づ電話なんかは裝飾品に過ぎない時代であつたのです。

◇斯くの如き時代であるに拘らず、日本人農業者はイカビルを筆頭とし、フロリン。川下諸地方、山麓地帶に進入して農業を經營し、可なりの成績を擧げ更らに各方面に開展するの氣運を作つて居りました。桑港の書生連が天下國家の空論を鬪はしてゐる間に地方にある勞働者農民階級は山を開き畑を耕して經濟的に活動してゐる。私共が新聞記者生活で一ケ月三四弗の生活費すら事缺いてゐる時に地方農業者は一夕數十金を飮食の爲めに擲つて都々逸を謠つてゐる。桑港人は智識階級だと自惚れてゐる間に地方人は經濟的膨脹をして都會人を反つて煙に卷いたのであります。

◇個の奇現象を目擊した私は日本人活動の壇場は都會にあらずして地方に在りと感じまして、先づサクラメントに日米支社を創立し、同時に「新國民」といふ月刊實業雜誌を發行いたしました。此頃の論文を見ますると、植民の原理、土着永住の奬勵、妻帶と土地所有の必要などが盛んに論じられてある。卽ち妻君を有つて土地を買つて農業をしろといふ大宣傳をしたのであります。

◇そこで筆と口だけでは實行が擧らんといふ考からサクラメント第四街に土地賣買周旋の事務所を開き、寺澤六之助氏主任として此方面を受持ち私は筆と口とを受持ちました。明治三十五年日米勸業社といふ者を同志と共に起しまして、一面には鐵道炭山農業受負等の事業をして日本移民の渡米する者に仕事を見付け漸次貯蓄の出來るに隨ひ土地を求めさすやうに運動いたしました。此當時の同志中既に沒せられた人、又は本國に歸られた人も多いが現存者には皆部梅太郎、安孫子久太郎、秋元正規、寺澤六之助、西山元（これは山中部に居ります）それに斯く申す私をでもあります。故人としては峰島儀一、中畑六郎、野田音三郎等があります。

◇我共同志は理想一點張りで其實、事業經營の術には甚だ拙なるものでありました。天下國家の政論から經濟生活に突入いたしましたけれども素々此道の素人でありました爲めに事業は大にやりましたが損ばかりして居りました。此損ばかりの名人等に依つて發起されたのが「大和コロニー」であります。併し私共は損の名人でありましたが同志を見るの明はあつたやうに思ふ。卽ち現在リビングストンで成功して居らるゝ諸君は私共損失の名人が見立てた先入者諸君であります』。

◆最近の句界

思ふがまゝに　銀鳥生

◇蟬蛙會の發表句を讀む每に、自身の期待の裏切られて居るのを、私は淋しく思ふ。投句家の多數は初心者であるから、佳句の少いのは又止むを得ないと、私は嘗て考へた。しかし深く洞察して多くの投句家の態度に、自省すべきものがあるのを知つた。蟬蛙會の投句家は皆熱心に作句して居る樣に見ゆる。見ゆるばかりでなく、實際に皆努力して居るに違ひない。

◇熱心は稱すべきである、努力は敬すべきである。――がそれは句作の目的が第一義にある時に言はれるべきであつて、自身の句を何處迄も磨こうとせず只單なる入選を目的としての熱心や努力は無益でないとしても私共の尊敬に値しない。投句家の中に第二義的な句作家が可成多いのは、其の發表句に窺ひ得て私は淋しい。

◇一部の人々は、俳句を只單なる娛樂の道具として過する態度をも是認しやうとして居るが、假令此處は移民地であるにしても、又業餘の句作であるにしても、私は之には不贊成で、俳句をやる以上は何處迄も大道を步みたいと考へて居る。

◇東離氏は言つた『此の北米の天地に全然娛樂の意をはなれて句作して居る人が何人あるでしやう』と、此れには一面の眞理はある。私共は全然興味をはなれては句作出來ないのは明かである。しかしそれは第一義的な句作の副產物として許されるものであつて、蟬蛙會は、正しい俳道を步む人々の修道院（廣義の）であるべきである。當然あらねばならぬ。

◇私は今興味は作句の副產物だと言つた。それは正しい。が興味のみの方面から言つても入選のみを目的とする作句よりも正しい俳道を步む方が優れて居る汗顏の至りではあるが、私は今迄興味中心の句を可成作つた。之は私の俳句に對する見解の狹いのにも原因して居るのは言ふ迄もないが、少くとも、其の一部は只課せられた季題によつてのみに句作した事にも存して居る、と思ふ。

◇私は眞に今回の雜詠の募集に贊意を表し、そして之を實現して呉れた蟬蛙會の幹事諸氏に感謝する。

◇かく言つたからとて、私は課題による作句を決して輕んじるものではない。

◇抑々俳句とは――と言ひ出せば諸氏は私の僭越を責められるかも知れない、が今暫く、私に此の僭越を許され度い。抑々俳句と云詩の一種である。――卽ち內容に於ては季感を中心生命とし形式に於ては二句一章から成り立つて居る。鄕土詩だと言はれるのも季感を中心生命とするからである。（つゞく）

◇無花果會俳句

可成改　射陽選

題　ハローイン、秋雜

霧山

とめどなき笑ひの夕餉やハローキン

二百十日ともなく過ぎて日々の晴れ

射陽

冷かに馬具置く馬となりに鳧

青枯れしトメト畠や秋の蝶

草の實や末成り瓜の日晒しに

闇の扉に南瓜入道またたける

灯せば靈魂入りつ南瓜面

我が庵や黃菊束ねて門を成す

ほの白き麓の霧や居待月

天文臺へ徑一筋や秋晴るゝ

火に似て腰毛深けきや秋夜風呂

◆南加の同人諸君へ

可成改め　射陽

諸君の御贊同を得て羅府を中心とする地方俳句會を起したいとは常々思つて居りまし而し諸君の御住所不明の爲め其の宜を得ず遂に今日に及びましたが珊上に見へます度其の必要を痛感致しまして不肖をも顧みず無花果會を創むるに至りました。勿論諸君の熱心なる御贊同と御援助を待たねばならぬわけでありまして本會を羅府へ置かねばならんのですが前述の通り諸君の御住所不案內の爲め御相談も出來ず止むを得ず小生が臨時幹事の格で一時諸君の御投句を一纏にして蟬蛙會へ送る事に致して居りますから右充分御了解の上小生まで御送稿を御願ひ致します。

▽俳句募集△

落葉、冬の蠅

〆切十一月二十五日

無花果會　常石射陽

R. F. D. 1 Box 474, Monrovia, Calif.

レタス種子

當園の經驗僅か十九年間

◎ニューヨーク　スペシアル

品質確實にして發芽完全なる事を保證す

◎其他種物代價表（春秋）御申越次第無代進呈

◎レタス其他種子の本場　北米加州ホリスター

ホリスター種物グローアー

山中丈吉

HOLLISTER SEED CO.

會葬御禮

長男貢葬儀の節は御多忙中にも拘らず遠近態々御會葬被下加ふるに花環及御香資を賜はり御懇情の段奉深謝候實は拜趨一々御禮可申述の處取込中に付乍略儀新聞紙上にて御禮の御挨拶申上候　敬具

十一月十一日　布郡リードレー

父　宮本笹一
母　同　シヅヨ
妹　同　ミナユ
親戚　同　廣格フ
同　同　信ヒヲ
友人總代　井原孫三　研岡寛吾　中田三棉　沖本若次郎　高西峰吉　清水菊太郎　久保吾八　下園國吉　佐々木初太郎　向井松太郎

日米讀者に限り　書籍一割引

左記書籍一總て割引提供す但し部數に限りあるを以て『品切れの時は何を入用』と記入註文を乞ふ

日米新聞社營業部

著者	書名	定價
田端幸三郎外三人	常識大辭典	三、五〇
久保得二・芋川泰次共編	詞華類典	一、八〇
笹川種郎	英雄經	一、五〇
大平規	古今日記文粹	七五
某外交家	米國對外政策	八〇
開原榮	無敵の米國	二、五〇
高橋五郎	エマーソン社交論	一、〇〇
加藤文護	最近の在米同胞	三、五〇
小山內薰	近代劇五曲	一、〇〇
小中村清矩	遺著有聲錄	二、五〇
三宅雪嶺	小紙庫	一、五〇
杉村楚人冠	ひとみの旅	一、六〇
本田信敎	樂天錄	八〇
羽太銳治	近代性慾學	三、二〇
同	戀及性の新研究	一、八〇
同	圖解男女生殖器研究及避姙論	二、〇〇
結城林藏・田中孫六共著	實用寫眞術	二、〇〇
須藤鐘一	寫眞機を携へて	二、三〇
多田惠一	南洋渡航案內	一、二〇
幸田露伴	風流佛	七〇
廣津柳浪	紫被布	七〇
谷崎精二	地に頰つけて	一、七〇
谷崎潤一郎	女人神聖	一、七〇
中村星湖	失はれた指環	一、八〇
加能作次郎	厄年	一、八〇
[illegible]	[illegible]	一、八〇

死亡廣告

和歌山縣和歌山市東長町六丁目十二番地

根來清三郎

右者今回不慮の災害に罹り昨九日死去致候間此段廣告仕候

追而生前故人と關係ある方は至急御通知被下度候

十一月十日　羅府

友人　市川□太郎
同　荒瀨
南加和歌山縣人會

327 Jackson St., L. A. Cal.

御禮廣告

故光子儀送葬の節は遠路態々御會葬被下且又多分の御香資並に香花の御贈與を忝ふし難有奉深謝候早速拜趨御禮可申上筈の處取込中に付乍略儀以紙上御禮申上候

十一月十日　桑港

父　財滿孫次郎
母　同　ケイ子
友人一同
桑港廣島縣人會
同　和洋雜貨商組合
同　日本人町發展協會

地方の御方は郵便にて御照會被下候はゞ直ちに御返事可申上候

諸印刷物一切精巧優美に調製可仕候

桑港エリス街六五〇ト六五四　電話プロスペクト二三八一―二三九

日米社印刷部

顧客に警告

肥料は最近約二割方安くなりました、此際知らずに高い値段で買ひ入れぬ樣に御注意申します

スピニチ肥料　一噸　四十二弗五十仙
ビーンズ肥料　同　三十七弗五十仙

今日では肥料をエキスペンスと考へるものは無くなりました、これは肥料に入れた金が利益を生んで戾つて來るからであります　肥料に入れた金は即ち投資であります

專門肥料商　**小林商會**　H. KOBAYASHI

1449 Buchanan St., San Francisco, Calif.

婦女界十一月號と嫁ぐまでの準備　臨時特別號　十四日午後出來

結婚は人生の花です、光です。その花、その光が、軈て貴女に參ります。若き日の輝きを以て―。夫にはどんな準備が必要でせう。心の支度、身の支度。本號には餘りに良い記事が澤山なので、止むなく紙數を增し、臨時特別號と致しました。賣切れぬ中、早く此良き道案內を得て、そこに貴女の幸福をお求め下さい

一番大事な準備は何か（嫁ぎ行く人の一番大事な精神的準備は、先づその缺點に對する理解から。）…都河主幹

嫁ぐまでの心の準備（人生には變移の浮沈がある。そこへ乘り出す花嫁の、心のお支度。）…鶴見祐輔

持參金に對する法律上の解釋（持參金は身を守る武器である。結婚生活の共同資金と喝破した痛快な一文。）…一法學士

卽心卽佛の妙趣と新井講師の婦女訓（迷へば凡夫、悟れば佛です。講師の婦女訓は必ず皆樣に幸福を與へます。）…一記者

心の磁石と幻影の實現（人の心も磁石と同じで善い思ひの反映はいつかあると說かれました）…鳩山春子

自分の力で嫁入支度をした經驗　千圓と三千圓の現代的嫁入支度

看護婦となり教師となりて嫁入支度を…恒子
養蠶と養鷄をして嫁入支度を…露子
一千圓で實用を主とした支度…かをる
二千圓で何から何まで全部新調…みか子
三千五百圓で愛妹の嫁入支度…純子

切々胸に迫る此の苦心の聲と嫁入調度の實際

結婚に關する我が地方の風習と迷信

實に面白いこの變つた土地の變つた風習迷信

晴れの結婚當夜お聟さんの雲隱れ（鹿兒島）菊枝
お嫁さんの尻を叩く我が地方の奇習（東京）とし子
幟旗を立て太鼓を叩いて嫁入の出迎（隱岐）幸子
白晝提灯をつけて嫁入をする奇習（福岡）清子
戶障子を開放して公開する結婚式（北海道）百子
結婚當夜握飯を食べ逃げ歸る花嫁（大島）きみ子
花嫁にお菓子をねだる花婿（朝鮮）綾子

懸賞買物競爭の第二戰（いよいよ面白くなりました今度は丙丁兩記者の競爭、どちらが男か女か優か劣かを當てるのです。賞品は五千人に）

悉く實利實益の大記事

□現代的婚禮お支度　□婚禮貸衣裳と結婚所　□束髮で結婚の化粧法　□確實な身元調査法　□御家庭向の手拭體操　□大阪郊外の文化村　□新案子供外套拵方　□大巾物で子供物裁方　□洋服を家庭で作つた經驗　□流行の子供服四種　□體裁のよい靴下の繕方　□萬人向の支那料理
▲濃いスープとコキールの拵へ方　▲霜月の茶會席料理　▲世界の幕ども　▲博士の子　▲お池の鯉　▲セコハン夫婦　▲最新流行案內　▲產科婦人科問答　▲育兒上の問題　▲家庭の寶鑑　▲愛讀者大會記

我家に起つた慘劇の原因（當の御本人の懺悔話です。悲痛な大記事を見た方は、是非御一讀下さい）

世界一周旅行日誌（久々で日本食に舌鼓打つたり自分の物にお金を拂つたり）…都河龍

世界一周の絵手紙（漫畫家も笑はずにはいられない心配事や取越苦勞）…岡本一平

長篇小說　地上の星（運命相と寬造は、どこまで仇をする考か、その有り餘る金の力は、知行には魔の手、呪はれた秀子の運命が可憐でなりません。）…小栗風葉

名作物語　此悲慘（レ・ミゼラブル）…久米正雄

探偵小說　赤十字…小山內薰

金髮の影を追うて…太田三郎

不治の癌腫患者を救ふ靈藥を發見するまで（癌腫は不治の難症で、且つ非常に苦しい病氣です。只死を待つばかり、それを今度東京大學教授の松下博士と目黑ドクトルの兩氏が、熱心なる研究により、注射で治ることになつたのです。本號には、此の靈藥を發見するまでの苦心が詳細に發表されました。）

本號特價四十五錢（送料廿錢）

東京牛込加賀町一　振替二〇二八三番　**婦女界社**

米國取次店　桑港　五車堂　大成堂　日の本書店　羅府　博文堂　櫻府　よろづ商店　其他各地邦人書店にあり

本社東京特電（第二）（十二日午後四時着）

◆攝政宮四國へ御成
▽大演習を御統監のために

攝政宮殿下には四國に於て催さるゝ陸軍大演習御統裁のため十二日東京御發輿西下遊ばされたるが沿道の警戒頗る嚴重を極めたり

◆片上伸氏刺殺さる
▽實弟新進評論家竹内仁に

早稻田大學文學部教授天弦片上伸氏夫妻は十二日西大久保の自邸に於て氏の實弟に當る帝大文學部哲學科學生にして且新進評論家竹内仁の爲に短刀を以て刺殺されたり原因は察するに竹内と橋本氏令孃との結婚問題に關し片上氏が干渉したるに由るものらしく兇行後犯人は縊死を遂げたり

◆ブラヂル公使館が昇格す

ブラヂル帝國公使館は今回大使館に昇格したり

◆羅馬法王廳に特使を派遣

日本政府は伊太利羅馬法王廳に特使派遣を決定したり

◆東京陸軍經理部疑獄發生

東京陸軍經理部に疑獄起り主計官一名御用電氣商人二名の逮捕を見たり

◆釣橋破損士卒十七名墜落

飛彈の釣橋破損のため折から通過中なりし金澤兵站部第九大隊所屬陸軍少佐一名兵卒十六名は峽間に墜落したり

◆中島貴族院議員が逝去す

同成會所屬貴族院議員中嶋永元氏は本日逝去したり

◆横濱郵便局員の現金拔取

横濱郵便局外國郵便部に現金拔取の犯人と目さるゝもの出で檢事は活動を開始したり

●同胞間の社交ダンスを如何に觀察するか（一）

相手を選べと云ふ矢田總領事
母親がお伴をせよと内田總長

▼…社交倶樂部で聲明書

社交舞踏りして其の可否——うんな問題は既に已に採つて以て論議の壇上に上せるに足りないと云ふ人、いやそうではない元來其の成り立が惡いと呼ばはる人、舞踏其のものが惡いのではなくて遣り口がよくないのだと敦圄く人、此處在桑同胞間に近頃社交ダンスの普及を見るにつけどうしたわけか時ならぬ波瀾が捲き起されつゝあるのは慶すべきか弔すべきかを知らない兎も角も此際誰彼となく手當り次第聽き得た處を其の儘に記して同胞社會を通じて流るゝ潮流を觀るのもあながち無駄ではあるまい。

記者の提供した問題は（一）社交舞踏の可否（二）若し否とするならば何の理由によるか（三）若し可とするならば如何なる條件を附し如何なる方針の下にするかと云ふことであつた

▼所謂社交と個人の交際
とは明に區別されねばなるまい
矢田總領事の談

日曜にも闘はらず登廳遺憾なく精勤振を發揮した矢田總領事を訪へば『既に歐米到る處に於て事實行はれ又肯定されつゝある社交舞踏を今更いゝの惡いのと云ふのは勿論問題ではないが然し之を日本人間に奬勵するかどうかと云ふことになれば問題は自と▼別個のものになるわけだ私は社交舞踏に就て自らの態度を明にするべく云はふ、それは要するに單りダンスのみ云はず何に對しても社交の場合と私交の場合とに於ける差別を明に立てよと云ふのである自分にした處で事務の上からは誰彼の別なく面會もするけれども一旦▼私交となれば自らの最も好む人を選ぶ權利を持つてゐて誰とでも一樣に愛嬌を振り播かねばならぬなどと云ふ覊束はあり得べくもない此處がダンスの弊害が誘發されると否との岐れ目なのである選りに選つたそして心と心との錯誤する餘地のない限られたる友人達との間に行はれる舞踏が何處に▼破綻の因をば含むものだらうか從て若し誰でも闘はず押掛けるやうな舞踏が同胞間に若しあつたとするなら言語同斷と云はねばなるまい倫敦あたりの地下室ならいざ知らず善良なる人々の間にそんなことの行はれた例を私は何處の國でも見たことがない實は私も近き▼將來に於て米國出生の青年男女を迎へ私の監督の下に紳士として又淑女として少しも愧ぢぬ底の舞踏會を催したい考へであるが其の際には豫めよく身元性行を確めた者だけに招待を發し其他の人は絶對に斷る積りである」と語つてゐた

▼女性の貞操を尊崇せよ
同胞間の道德率は未だ〳〵低い
—内田關教總長談—

「私は先日ある機會に於て同胞男女の間に行はれた舞踏會を行ひました時意外に澤山の人々が集つたのを見て同胞間にもこんなに澤山社交ダンスをする人があるかと實は今更のやうに驚いた程なのです從て其の行はれてゐる▼範圍や方法に就ても殆ど考へて見たこともないやうなわけですが若し一個の私見までも云ふものを述べさせていたゞくなら矢張既に世間一般から肯定された社交ダンスを時代の趨勢に逆つて迄も反對する理由はないと思ひますし相當の監視と警戒との下に於て行はれるならばそれに依て生ずる▼弊害の如きも防げるだらうと信じます一體日本人の男子は餘りに女性の特有する尊嚴—換言すれば貞操を輕々しく扱ひ過ぎます（勿論婦人の方にも隨分情けない程意志の弱々しい飽迄意氣地なしな受動的の者が澤山ありますが）從て一度か二度會つたに過ぎない婦人からほんの▼社交的に發せられた一言二言を投げ與へられるともう有頂天になつて其の家に押しかけて行くと云つた工合で個性の問題性の問題戀愛の問題を眞摯に考へることをせず隙さへあればと云ふやうな觀念の下に只管衝動の奴隷となり終はせる者が大部分を占めてゐると思はれますから▼狀態の下にある間は子女を舞踏會に赴かせるに當り若い友人同志のみに同伴させず先づ當分母親がシャプロンとして同伴しそれが出來ない時は絶對に出さないと云ふ位の制裁を必要とするだらうと考へます」

▼邪路に陷るを防ぐ目的
決して奬勵する機關ではないと
▼社交倶樂部の聲明

現在會員廿餘名が相寄り毎週一定の日聖公會ホールに於て田島牧師監督の下に舞踏を爲しつゝある桑港社交倶樂部では昨日左の如き聲明書を發表して同倶樂部の組成を明にした

ダンスの弊害に就ては新聞社の諸氏と小生等も勿論意見を同ふするものに候桑港社交倶樂部は此弊害の救濟策として組織せられたるものに候、倶樂部には最嚴なる規則ありて監督者と相談役と種々詮衡したる上差支へなしと認めたる者にあらざれば入會する事を得ず又時間にも制限ありて十時頃迄には閉會する事に相成居候、監督者として敬會員にて修養ある米婦人必ず出席致し居り候、小生も及ばず乍ら出來得る限りの注意を拂ひ居り申候、小生は決して特にダンスを奬勵する者には無之近頃處々に行はるゝ如き遣り方には勿論反對するもの一人に候、吉成某氏の如き或はダンスが原因となりて斯かる罪惡を犯すに至りたるか知らず候へ共同氏は社交倶樂部には全然關係なかりしものに候、ダンスは水の高きより低きに流るゝが如く到底防止し得べからざる事實と存候、只之に伴ふ恐るべき弊害を如何にして救濟し得べきか新聞社の諸氏と及び一般同胞と眞面目に考究し相互の協力に依つて最善の方法を講じたしと希望致し候
田島準一郎

●倶樂部の發會式催し

フヰシング倶樂部
太公望に依つて組織

桑港の太公望連に依つて先日組織されたる桑港フヰシング倶樂部では發會式を兼ね本年掉尾の催しを近く爲すさうであるが十四日同倶樂部に▲參集し是れに就いて種々協議を重ねる筈である尚右に關して幹部は語る『バッヂも此の程漸やく出來上つたので一同に夫々配布しました濫色の地に青と白との線を以て波を畫き中央に黃金色の魚を表はし周圍にゼー・エフ・シーと云ふ文字を書いたものです今倶樂部には四十名の會員がありますが未だ〳〵會員は殖わる事と思はれる所で▲本年は最早魚釣りも徐々寒くなつて來たし競技會を遣らうか或は夫れを止めて野遊會を擧行しやうかとの議が起つてゐます魚釣りの競技會を遣るとすれば矢張り遠方にゆかず近くでバスを釣り數を多くとつたものと量の大きいのをとつたものとに夫々賞與を爲す事にし▲野遊會だと一同揃つて賑々しく地方に出掛けるのです何れかは協議會で決定する事ですが何にしろ本年は發會された計りで未だ準備も出來なかつたのですが來年は更に一層賑やかに遣ります』と

●南米智利に起つた天災

地震—火事—海嘯
智利北半部を襲つた未曾有の天災
▼死傷者無數財產損害莫大
チアナラル市は殆んど全滅す

南米智利の北半部の殆んど全體が土曜日の午前零時二十分に前代未聞の大地震に續いて火災起り大海嘯に襲はれ沿岸五六百哩に散在する市町村の被害夥しく人畜の▼死傷と財產の損害額は未だ精確に判明しないが非常なものであるとの想像は斷片的な電報によつてつく、桑港の大地震は海嘯の災は免かれてあれ丈けの損害を齎らしたのであるが、今度の南米の天災はそれに暗夜の海嘯が加勢したのだからどんなに慘鼻を極めたか想像以外であらう、先づ被害地の南端に位する可なりな▼大都市コクンボの慘狀から書き始めるが、同市には前記の時刻に約五分間に亘つて東西に搖く劇震あり住民は夢心地にて屋外に出たものもあり、又戸迷ひしてる間に家屋は倒潰と共に下敷となりて其所で運命の定まつたのも數知れず、更に身をもつて逃れ出でた人々がこれからどうしようと考も浮ばぬ前に▼大雷雨と共に數十丈の高さの海嘯が都會をさして押し上げ更に數百名の犧牲者を海に淡ひ去つた、勿論此時は電燈も瓦斯も消ゑて眞暗闇、海嘯の襲ひ來つた物音に驚いて高地に向つて避難したものも地獄にある思ひに泣き叫んだ、更に北方に位するアントファガスタ、チアナラル、カルデラ其他の市町村も其程度に多少はありても皆同樣の▼運命に陷り或所では火災まで起つた、海邊には無數の漁船や客船などもあつたが沈沒したもの、陸に打ち上げられて破損したもの、埠頭などは勿論跡形もなくなつたものが大部ある、アタカマ州からの報道によると地震の中心はカピアポ、オバレ、バレナー、チアナラル及びサンフアナンドで畫かれた線內で最も被害の▼劇しかつたのはカピアボである、同市の商業區域は全部海嘯に洗はれ、商店や比較的丈夫に建築された郵便局さへも倒された、チアナラル市はもう殆んど全滅に近く市民は其所を見捨てゝ他に避難しつゝあると被害地とサンチアゴ間の直通電線は皆切斷されて今は隣國ボリビヤとブイノス・アイレスを▼迂廻して大體の樣子を知るに止まる狀態であるから此地方に幾分散在すると思はるゝ日本移民の狀態などは全く不明である、或は多少の被害者を出しはせぬかと危ぶまれる、此大地震は南米の此地域に限られたものでなく北米大陸を布哇迄も震動を及ぼし華府附近のジョージタウン地震計にも數時間に亘つて感じ又▼布哇には潮浪となつて現はれ南加の海岸にも土曜の午前十一時十五分から十二時三十分迄潮に變調を來し濤が非常に高かつたと

●雨の爲に自動車顛覆

志摩久氏の災難

桑港市ワシントン街九〇九洋服洗染業志摩久氏は一昨日午前九時十五分フォード自動車に乘りフランクリン及びヴアレオ街まで來た處雨で道路が濕つて居た爲車が辷り覆つたので車外に投げ出され右足に裂傷を負つた折から通り掛つた當市ジャクソン街三三三三のデンデマン氏が親切にも自分の自動車に乘せて中央應急病院に連れて行き志摩氏はフライスナー醫師の手當を受けた

●塚田の出獄運動

ベールを納めて

吉成の窃盜犯連累嫌疑者にして浮浪罪を以て捕縛された栃木縣人塚田馬吉（四二）は昨日午後警察監獄で記者に對し飽までも無罪を主張し吉成とは何等の關係がないから其內に疑が晴れて出獄が出來る事とは確信して居りますが兎に角一時間と雖も獄に居る事は嫌ですから今朝大河原法律事務所に賴みまして保釋金を納めて出獄する手續きをして貰ふ事に致しましたと語つた

●裝飾に取掛る

繪畫展覽會

當市東西藝術協會主催の繪畫展覽會が來る十七日より一個月間大博美術館にて催さるゝ事は既報の如くであるが其の開會中には菊花の展覽を始め和洋樂、能劇、舞踏まで加へられてなかく賑やかである主催者側では一同連日に亘つて夫々▼準備に多忙を極めて居たが漸やく準備も進捗し本日邊りより美術館內の繪畫展覽の爲めに當てられた室の愈々裝飾に取掛かるさうであるが裝飾には尤も新しい試みが爲されるやう計畫され居り一方ビラは昨日出來上り方々に貼られて居た

●土曜日の蹴球爭霸戰

沿岸の寵兒は加大
大勢定まる

全米國に亘つて各大學の對校蹴球爭霸戰は愈々佳境に入つたが土曜日に行はれた結果に見ると最早や各地方に於ける覇者は略ぼ見われて來た、加大は連勝の勢ひを以て沙港で華大と戰ひ四萬の見物人の面前で四五對七と云ふ大スコーアで▼大勝利を得た、此大敵を相手に華大は死力を盡くして爭つたが大膽で精確な上に熟練し切つた加大には齒が立たず豫想通りに敗北したがゲームが終へた時に華大の選手はスタディヤムの芝生の上に打ち倒れる程力戰したと云ふ、此勝負で本年も亦太平洋岸の大選手たる榮冠を得る事が定まつたと云つて宜い、來る二十五日の向ふ所敵なき加大と決戰する事になりて居る須大は其後非常に技術が進步し土曜日に南加大と戰ひパロアルトで奮戰したが遂に六對零と云ふ好スコーアで▼南加大に勝ちを讓つた東部に於ては横綱のハーヴアードがプリンストンに一〇對三で敗れペンシルヴエニヤはピツツバーグに七對六で敗れたが陸軍士官學校とノートルダムとの勝負は零對零の引分けにて近來の好ゲームを見せ▼中西部ではイリノイスが三對零でウヰスコンシンを破りアイオワが二八對七でミネソタを敗りシカゴが一四對九でオハヨーを敗りノースウエスターンが二四對一三でパデユーに勝ち南部では小いセンターがワシントン・リーを二七對零で敗つて居る

●圍碁會の競技

源平勝負番扱き懸賞

當市上町併に下町の有志が主催となつて來る十九日（日曜）に桑港日會ホールにて圍碁會を催す事は既報の如くであるが其の檢同日出席すべき人々の申込みも殖ゑて居る、當日の申込み所を五車堂併に大成堂に當てゝ居る、當日の▼競技は源平勝負、番扱き懸賞等があつて優勝者には銀製盃や其他各日本人街の商店より寄贈品を賞品として與へられる由なれば嘸當日は當地方碁會の元老より素人連が多數集つて一日の清遊が爲さるゝ事と思はれる目下前景氣中々盛んである

●華村松田夫人逝く

日曜午後一時半急死

華村の同胞元老として知られた松田午三郎氏の夫人は昨朝九時頃突然腦溢血で卒倒し直ちに馳せつけた醫師の手宛を受け治療の手を盡したが遂に日曜午後一時半永眠した夫君午三郎氏は中加方面旅行中で不在中である子女は日本に二人あり當地に一つ半の幼兒と共に五人ある（華村支社電話）

●王亞野球戰

得點亞軍五・王軍二

昨日アラメダ市に於て行はれた亞軍宿將宮崎選手の送別王亞野球戰は非常に緊張した好ゲームであつたが五對二のスコアにて勝利は遂に亞軍に歸した見物人は五百以上も集り遠く佐市あたりから來た顏も大分見へた

●瓦斯器具宣傳週

本日から來る十八日迄は瓦斯器具宣傳週として州內の取扱商では競ふて新發明の料理用ストーブ其他を一般公衆に示す由

●ミツション公園の音樂

昨日ミツシヨンパークにてサビヰー氏指揮の下に午後から市音樂隊の演奏があつた日曜ではあり天氣も良い事とて頗る賑つた

●手島支店長も講演

昨紙所報の讀書會講演會に於て三井の手嶋知健氏も『在留同胞と經濟問題』について講演する由

熟練なる植字工二名入用
右大至急入用（高給を支拂ふ）
日米新聞社

廣告
矢野丈夫君
右本社事務員として就職致し候に付何卒御引立被下度御紹介旁此段廣告候也
十一月十一日
桑港興行會社
ゲリー街一五〇五

材料供給 實力養成
巴裁縫女學院
1625 Buchanan St., S. F.

シンガーミシン
みとま
桑港ポスト街一八〇七
電話フヰルモア一九八七 ウエスト七三六三

うどん そば
ひさご（三枡）
出前は迅速に調進可仕候
桑港ゲリー街一六〇三
電話ウエスト八三一三

業務擴張廣告
南州ホテル經營中は御厚情に預り難有御禮申上候今回業務擴張の爲クレー街九四九白人經營のホテルを買受け万事大改良を加へ同時に浴室を無料にて御客樣に提供致し萬事御便利相計可申候間倍舊の御引立を蒙り度偏に御願申上候
桑港クレー街九四九
電話カネー二八四七
北野ホテル
桑港パイン街五五九
南州ホテル

實用英語學校（千九百二年創立）
Misses Coleman & Lloyd
2905 Bush St., Near Lyon St., S. F.

失火御見舞御禮
去る七日の失火により多大の御迷惑相掛け候にも不拘種々御配慮を忝うし且つ早速御鄭重なる御見舞を賜はり候段感謝に堪へず候一々拜參御禮可申上筈の處取込中乍略儀不取敢紙上を以て御挨拶申述候　匆々敬具
大正十一年十一月九日
財滿商會
財滿孫次郎

豫約出版廣告
著者 鷲津尺魔
在米日本人 實生活
本書は著者が在米三十年間の歷史的研究を基礎とし更に米國各地の現狀を調査し且宗教、教育、產業、文藝、等の各方面より之を批評し以て…
豫約一部 金五弗
紙數菊版…
發行責任者
申込所
650 Ellis St., San Francisco, Calif.
鷲津文三

最新刊書籍紹介

著者	書名	定價
江原小彌太	新しき靈 上下	[illegible]
荻原朔太郎	新しき欲情	[illegible]
安達憲忠	貧か富か	[illegible]
伊東忠太郎	余の漫畫帖	[illegible]
エビシヨノ	變態性慾の研究	[illegible]
サンガー夫人	若き女性の…	[illegible]
樂譜印刷社	小學唱歌集	[illegible]
羽太鋭治	現代婦人と性慾生活	[illegible]
寂　涙花	近世十大…	[illegible]
島野三郎	天才と或女と	[illegible]
松平道夫	發明物語スチブンソン	[illegible]
同	同　エヂソン	[illegible]
忽滑谷快天	達人達觀	[illegible]

株式會社 よろづ商店
1300-4th St., Sacramento, California

加州大學士 奧野唐太郎
法律事務所

神經痛專科治療
原田惟一

歸國に付御挨拶
私儀本日出帆天洋丸便にて一時歸國に付多大の御配慮に預り御餞別御贈與に預り候外高價なる記念品御惠與被成下難有奉謝候實は一々拜趨御禮可申上の處匆々の際乍略儀以紙上厚く御禮申上候　拜具
十一月十日
比嘉文藏

婦人服小兒服並に刺繡造花
裁縫教授所
桑港ブツシユ街二〇〇四
中村鶴子

男女特製靴小供靴各種
パナマ靴商會
桑港ポスト街一七一七
王府サンパブロ街一八五三

公認 小幡裁縫女學校
▲地方婦人の爲寄宿舍を設備
裁方 夜學部を開始し…
桑港ポスト街一八一〇
小幡繁子

新開業
御祝御見舞等の御贈答に御用ゐになる切花植木類…
一木花店

牛乳配達及食料品一切
長商店

加州公認
各種演藝及辯士附
活動寫眞
桑港興行會社
申込所
支配人 奧定吉
事務員 矢野丈夫
桑港ゲリー街一五〇五（電話ウエスト八七六八）

各室內に湯水入浴の設備有
ニュー・ウエスト・ホテル
桑港カネー街八百三十三（電話ガーフィルド二六〇）

御祝、佛事用
御菓子司
御卸小賣
勉強堂

夜間電話 サンセット二九四九
T. Okawara Hearst Building San Francisco, Tel. Sutter 3177
大河原法律事務所

シンガーミシン
桑港ブキヤナン街一七二五
太田商店
◎電話變更 フヰルモア六九六九

電話フヰルモア二九一一
T. G. Nacayama L. L. B. 1562 Webster St.
中山法律事務所

フレスノ（十一日）

歩合耕作標準 本日發表

▲布國調査委員會で

過日の布日會常議員會で指名された明年度歩合耕作標準調査委員九名は本日午後二時より五時半迄日會々議室に集り本件に就て熱心調査討究する所ありしが明年度は天災其他格別の事情起らざる限りレーズンの收穫は本年に優るとも劣る事あらざるべく値段も各種類を平均して五仙と見積り尚ほ一年中の費用に付地主側及び小作人側の双方より調査したる結果四十英加の葡萄園にしてグロースインカム六千弗以上の畑に對し左の如き歩合標準を定めたり

一、小作者側で農具修繕費等を受持つ場合は地主と小作人五分〳〵の分け前へ

二、地主側で農具、馬糧、サルファー及び農具修繕費を受持つ場合は地主五歩五厘、小作人四分半の割合たるべき事

右は本年小作人が三歩五厘若くは四歩で耕作して居る點より見る或程度の値上げとなれる次第なるが四十英加の葡萄園にして収穫六千弗の畑ならば以上の標準以下で小作する者は恐らく損失を免れざるべしとの見解に基き此標準を發表したるものなるが本調査委員會は歩合標準の外地主の性質如何に依つて耕作者にも多大の影響あるべきを認め更めて郡内地主の性行を調査し置き小作契約上の參考に資する筈本日の出席者は岡島、星子、河野、江本、増田、大野、嘉戸、高、有江、小澤幹事等なりしと

同胞婦人の活動

▲赤十字社募集に

本日は布市郡に於ける赤十字社員募集の運動第一日同胞各婦人團體も四區に分ち朝來各戸を訪問し大活動を爲したるが午後五時半迄に小澤日幹の手許に到達した其應募人員は二百十名にして其募金額は二百三十五弗に上り布郡で二万五千弗の募集額此中布市の割當ては一萬五千弗に付日本人は僅か本日の働き丈けで殆んど市全體の一パーセント半の應募額を示したる譯けなり受持婦人團の働振り左の如し

▲第一區（カーン及ジー街）京極、小林、山根各夫人募集人員五十一名金額六十三弗

▲第二區（タアレ及支那街）關舍、刀納、阪東、川嶋各夫人募集人員六十三名金額六十五弗

▲第三區（エフ及びベンチユラ）伊藤、島田、安藝、大野各夫人募集人員六十一名金額六十一弗

▲第四區（レシデンス區域）栗屋、福島（振）、根田、桑本各夫人募集人員卅五人金額四十六弗

●演説會盛況　今夜七時半より布市日本ホールに於て佛教信徒の演説會あり先づ米化其他に關する活動寫眞があり平氏の開會辭に續いて星子、西村、増田（徳）栗屋、山王、川手、坂本、平諸氏熱辯を振ひ聽衆約五百名にて盛會なりし

●日本人街の活況　本日の布市日本人街は加州各地選り拔きの力士を集めて大相撲とあつて朝來各地よりの人出甚だ多く桑港、羅府、バカビル、須市地方よりも其地方出身の力士應援旁々多くの人々來集し例に依つて各商店は非常の活況を示したり明日も續いて大賑ひを呈すべし

●山谷氏來布　羅府の山谷次郎藏氏所用あつて本日來布大相撲を見物せしが明日歸羅の由

●寄附　リードレー在住の横田氏は次男命名記念として佛教婦人會に金五弗寄附

本日の相撲勝負

▲觀衆二千五百名

既報の如く當地に於て催はるる相撲は豫定の如く本日正午日本ホール裏手に於て開始され觀客好角家の待ちに待たれし北米大約二千五百名先づ土俵を初め行司、呼出型の如く整ひ場内には布市佛教女子青年會が目下運動中なる米國赤十字寄附運動の爲め賣店を出して觀客の便を計り居たるが先づ日光山、北響の三人拔春駒の四人拔に次で桑港玄海の五人拔ありて午後二時半より愈々本取組に入り正五番拔の取組終るや羅府日本人會長藤井整氏より中加代表布市新進の力士染川に美しき銀盃の贈與ありたるが先づ本日の相撲勝負は大體に於て次の如くなり

▲正五番拔

玄海對　石狩嶽、小松風、甲山、若、石狩川、若

染川對　石狩嶽、小松風、甲山、石狩川

右正五番拔に次で布市森本氏の息子安藝の森（十歳）桑港の金門の息子劍山（四歳）の土俵入に次ぎ春駒、嚴島、呉の海の三人拔和田川の五人拔等あり、尚ほ觀衆の希望に依り二荒山と旭川のシヨツキリ等もあり午後四時より左の如き取組を爲したり

▲東方		▲西方
○綠川	△△	小錦
○四ツ車	△	炭ヶ峰
○伊吹山	△	朝錦
○加太ヶ浦	△	宇品潟
○嚴嶋	△	梁ヶ海
△駒勇	○	千代錦

▲東方		▲西方
○錦川	△	足柄山
△湊	石○	足柄山
○筑紫潟	△	三笠山
○湊川	▲	波染
○日光山	△	北響

中入

△春駒△京の藤（羅府）
○和田川ハンボード△○甲山羅府
△吉野川セルマ（預り）○△石狩嶽羅府
○若柳（桑港）△○△太平洋（羅府）
○若松（布市）△△小松風（羅府）
○日向灘（桑港）△△○石狩川（羅府）
△玄海（桑港）○○染川（布市）
△二荒山（桑港）○○若湊（羅府）

註意！○印は勝△印は敗

ロスアンゼルス（十一日）

大羅府港の出入船

▲約四百隻……百万噸に達す

十月大羅府港出入船舶の内譯は入船百八十七隻四十九万二千八百九十九噸、出船二百〇二隻四十九萬千八百三十四噸、關稅二十六萬五千四百四十七弗に達したと稅關長シユワツブ氏が發表したが入船百八十七隻中沿岸航路に從事してる汽船は百二十一隻外洋航路に從事してるもの六十一隻で外洋航路入港船中三十四隻は米船十二隻は英船他は濠洲、丁抹、和蘭、獨逸、伊太利、日本、墨國、瑞西及び諸威等各國汽船であつた

曹洞佛教會發會式

▲午後一時から

既報の如く東二街三三四に新設した曹洞宗北米佛教會では昨夜七時より釋尊奉安式と同胞先亡者供養を行ひ本日は午後一時より松亭大廣間で花々敷發會式を擧行し各代表者の祝辭後來會者一同への饗應あり五時より數々の餘興がはづむ筈

●大師婦人會の集まり　市内セントラル街大師教會では婦人會の主催にて新歸米の開教使高田實海氏夫妻の歡迎會に兼ねて過般羅府日會より表彰された婦人會長古澤夫人と吉田かじ子女史の祝賀會を本日午後四時より開催し餘興も澤山ある由にて多數の來會を望むと

エデー夫人東洋講談

久しくカンサス市の婦人宣教師養成學校長であつたカザリン・エデー夫人は過去三ヶ年間中央歐羅巴や東洋諸國を跋渉中であつたが近く再び東京に渡り基督教女子青年會の爲めに盡力することになつたので今日午後三時半より第一米人組合基督教會で日本、支那及び土耳其に於ける婦人の生涯に就て講演する筈である同胞男女の來會を歡迎すと

●墨國展覽會賑ふ　一昨夜幕を開けた市内西七街八〇七の墨國人手藝展覽會はクライヤー市長の外多數商業會議所會員の參會あり盛會であつたが墨國人の手になつた陶器、織物、皮細工物彫刻、貴金屬類、油繪や墨國の田園生活を表はしたさまざまの塑像などを見やうと日々澤山の人が押しかけて居る會期は二週間入場無料何人の來會も歡迎すると

●同胞街の繁昌　四五日前の雨と一昨日の雨で地方同胞農家は大喜び昨日は土曜の休戰記念祭に天氣はよし十時頃から丁町同胞街は近來にない人出で丁度各商店の大賣出にも持つて來いの有樣練習艦隊來航以來の忙しい土曜だつた

●ワタハウス翁講演　歸米した元パサデナ市民のウイリアム・ワターハウス翁は本日午前十一時より聖林の日本人會にて「現代と基督教」の題下に日本觀光の感想談をする由

●大山領事歸羅　田中愉報部長出迎の爲め出桑中であつた大山領事は昨朝九時半着の「ユスビー」線にて歸羅した

●江戸官補觀光　桑港總領事館領事官補江戸千太郎氏は土、日の兩休日を利用して羅府觀光のため昨朝大山領事と共に來羅横川書記生の出迎を受け直ちに市内外の觀光をなし大山領事邸にて晩餐の饗を受けた

オークランド

學生討論會

▲日本民族の…東西發展論

◇有志より懸賞を出す

一昨夜八時半より王府學生倶樂部の辯論部は二派に別れて討論會を開いた題は『日本國民は洋の東西いづれに發展すべきか』と言ふ大問題で東洋發展派は片岡、中山の兩君で西洋發展派は原田、入來の兩君であつた、大原會長開會の辭を述べ高木辯論部長司會した

▲東洋派の論旨　片岡、中山兩君の主張は世界人類の現狀を大體に於て黄白二人種の發展とし西洋は白色人種の文明の基礎を据ゑ東洋は黄色人種の舞臺である日本と西洋とは經濟的關係が密接なれど異に民族の發展を遂げんには生物學の原理に基き同族、同種の發展をなすに如かず西洋に入りて發展をなすは諸種の困難事あり寧ろ東洋にりの策を講ぜに如かずと結んだ兩君の論旨は大體に於て日本國民の輿論とも見るべき穩健な主張であつた

▲西洋派の論旨　入來、原田兩君の論旨は東洋に於ける人口論を基礎に置き而して南北米に於ける廣漠たる領土と人口の稀薄に及び日本人が東洋に發展すべく人口的に行きつまつてる然かも支那の排日と亞細亞領土の資本を要する事業に思ひ到らば寧ろ人口稀薄なる南北米に發展して排日の理由たる諸種の問題を決するに如かずと、大體に於て兩君の議論は東西兩人種の混合を理想とし自信ある日本國民の發展は行きつまつた東洋よりも南北米にありと言ふのであつた

▲西洋派の勝利　審判者は照井、池田、翁の三人であつたが立論、辯舌、態度に三別し五十點、三十點、二十點の點數に從つて三人の點を合せた結果東洋派は五百十八點で西洋派は五百二十三點であつた、矢幡、窪田、池田、翁の四氏より學生奬勵の意味に於て懸賞し西洋派に六弗、東洋派に四弗を送つた、辯士達はそのうちから合計五弗を倶樂部に寄附した

窪田夫人追弔會

▲今晩七時……獨立教會にて

既報の如く新世界支社窪田氏夫人及び息女の追悼會は今晩七時王府獨立教會に於て執行プログラム左の如し

▲司式大石牧師▲奏樂▲讃美歌三三八▲舊約聖書ウオナツグロープ今井牧師▲新約聖書田頭牧師▲祈禱宗教師▲獨唱和佐夫人▲故人履歴朗讀岡直樹▲弔詞（司會者木村貞男）家城秀夫、増田寅三郎、内海夫人、矢幡富藏、赤松夫人、翁久九、二宮利作、竹崎夫人、畑山嘉久治、竹崎厚吉、照井丙吉、堀田鎌次郎、山口倉吉、竹本吾三郎、▲弔電朗讀木村貞男▲祝歌大石牧師▲挨拶親戚岡直樹▲祝禱アビス博士　以上

●學生會演藝部の打合　王府學生倶樂部は來春正月を期して基金募集の目的を以て大々的演藝會を開催するのでそのプログラムは既に作成して昨晩より日米支社パーラーに於て演劇の選擇及び役割等に就いて協議した

●畑氏南加行　關西學院教授畑歡三氏は目下羅府に滯在中の東鄉男爵と面會の爲め一昨夜羅府に向つて出發數日滯在後再び歸王の筈

●家庭集會　來る十六日夜八時より古田濱藏氏宅に於て王府美以教會の家庭集會あり目下轉地療養中の洋一氏の爲めに祈禱をなす可しと

ハンフオード（九日）

●送迎祈禱會　今般歸國の和田（仙）及び最近再渡米の船橋、水谷三氏の送迎祈禱會を去る八日夜長老教會に於て開催司會者長谷氏の挨拶中畔氏の祈禱田川氏の聖書朗讀散會代表市村氏の送迎の辭中畔氏の懷舊談和田、船橋兩氏の答辭等あり其間ハロー夫人を圍みて信者一同及び婦人連の英語の合唱等あり最後に佐藤牧師の祈禱あり和氣靄々の裡に目出度散會せりと

●日會其後の寄附　日會幹部相良、河野、羽原及び常議員政井、小夏、枝松諸氏の盡力に依り山本熊之助氏の五十弗松原常松、相良五郎一、河野敏一、羽原末吉、政井政吉、大亦商店、竹内玄吉の廿五弗宛を始めとして非常の好成績を得たりと

●日會尋人古清水君　長らく當地兒玉旅館に宿泊滯在せる古清水氏の宿泊料及び其他貸金の不拂に對し法律上の手續方を兒玉旅館より日會に依頼ありたるに付日會にては兒玉旅館より法律沙汰に及ばざる前に無事解決を望み居れば本人若くは知人は本人の名譽の爲め至急日會迄現住所一報せられたしと

ガタループ（十一日）

●日會役員改選期　今年も早や餘日少なくなつた各地の同胞は例年の通り在日中日を初め各地日會正副會長を初め幹部役員の改選期も近づいて來た聞く處に依れば當村日會班内では昨年一ヶ年中會員相互の意志の疏通から年中を通してヤワサモワサで通したさうだが今年も早や正副會長初め幹部役員の立候補者等もあつて暗中飛躍杯なしつゝあるさうだ此等の人々は其主義方針とか事業の發展策とか子女の養教育等に對する考へ等を公に聲明して頂きたい只だ暗中飛躍では困るといふ聲が高い

シヤトル（九日）

同胞女兒自動車負傷

田房吉太郎氏次女はる（七歳）は毎日幼稚園よりの歸へりに國語學校へ姉さんを迎へに往き兩人相携へて歸宅するを常とし昨日も例の如く午後五時に姉さんの所へ赴むかんとて今や十四街に差しかゝらんとする時に疾走し來れる自動車に轢かれて頭部に負傷し直ちに日本病院へ運ばれたるが負傷は頗る重く今朝までの經過によれば生死の程も不明なる有樣なりと

華村裁縫女學校　通信教授開始　新里直子　華村ユニオン街一一〇

木苺耕作者を求む　●ラスベリー二年物歩合耕作者を求むリース向三ヶ年間二英加宛二組場所はマウンテンビュー停車場前御希望者は御來談　松田市太郎　P.O.B. 391 Mt. View, Cal.

土地付家屋捨賣　ロット敷地付家屋二階はホテル室數廿にて月三百弗以上の收入あり下はレストラント商店玉場にて現に月百弗の家賃を得收入合計四百弗以上日本人街にて目拔の場所右家屋歸國につき捨賣したし希望者は左記へ　ハンホード　河野啓一　317 E. 7th St. Hanford, Calif. P. O. Box 222 Tel. 570

特選種子　各種　○ニユーヨークレタス　○スピニツチ　北澤商會　KITAZAWA BROS. 197 Jackson St., San Jose, Calif.

讓受廣告　今般小生儀故藤田廣三郎氏經營支那料理店美洲樓を讓り受け從前の如く營業仕るべく候へば倍舊の御引立の程願上候　王府美洲樓　足立繁太郎　御客様

花園　切半耕作者を求む　希望によつては苺耕作者にても宜し日本茶屋をも計畫中委細は面談あれ　場所はサンタクララ市附近桑港ハイウエー　L. H. Albertson, Santa Clara, Calif. Tel. Santa Clara 169

寫眞機賣物　購入の好機　一ヶ月前に原價七十五弗にて購入せるイーストマン一號スペシアルコダクケース付半額にて賣たし希望の方は布市ジョーヂ寫眞館或は日米支社に問合されたし

火災及自動車保險　保險付一切確實丁寧に御世話致します　バレー火災保險代理人及び自動車　ハワード　1222 H St., Tel. 237-238, Fresno

追悼廣告　窪田壽英君夫人胤子並に二女正子去月十七日桑港出帆の大洋丸便にて歸國の途に就かれ候處航海中母子共に行衛不明と相成死亡の確報に接し申候依て來る十三日（月曜）午後七時より王府シカモアー街（テレグラフとグローブの間）獨立教會に於て大石牧師司式の下に追悼會相催申候間此段御通知申上候也
大正十一年十一月十一日
友人總代　青木實次　赤松義麿　堀田鎌次郎　今井敬一　増田寅三郎　二宮利作　翁久允　萬田力造　竹崎丙吉　照井富吉　矢幡信藏　窪田直盛　岡直樹
親戚總代

藥學士中村博士發明
百發百中の妙藥　胃液
不思議の妙藥胃液は誰の發明！
一度御試の方には言はずと知れた公認藥劑師中村博新發明の胃の藥効顯神の如く如何なる慢性の胃病も全治疑なし
○消化不良、溜飲、胃痛
○慢性胃病、腹痛、食傷
○食物停滯、嘔氣、胸酸
萬病に效能ある藥さちがひ是は胃病專門藥多くとも二三服で屹度なほる奇妙の藥こんな新劑を御存じない患者諸君は一度御服用あれ
羅府東一街三四三　南加藥店の元祖　中村藥店　（電話）二一八一九

養老保險　吉田德助　パーアルト市ラモナ街七三五　電話パーアルト五五二アール

梅月讓渡　布市支那街の料理屋梅月を至急賣渡したし御希望の方は布市天賞堂藥店まで御申込を乞ふ

大和保險代理店　當會社は日本人諸君の爲各課人事保險を取扱ひます　インタナショナル保險大和　913 E St., Fresno Tel. 2925-J

加州公認　堀田産院　王府第廿街五一〇テレグラフ姙産婦收容設備完全　電話オークランド一六六四

公認　後藤裁縫女學校　學部開始月水金夜七時半よりカツチング型紙製作及び縫方を教授す（規則書進呈入學隨意）後藤二重　王府第八街四一二　電話王九一一九

新米大賣出し　灣東商會　電話王府一二〇二及王府七九六

（加州公認）マイレデース　美術裁縫女學院　規則書進呈　布市デー街八二四　學院長　和田隣子

布市　ウエスターン・ホテル　フレスノ市ツラレ街一四三一　電話一二四六

ニユーボーンコーセット　ミセス小林　654 F St., Fresno, Calif.

布市　大河原法律事務所　T. Okawara 638 E St., Fresno, Calif. Tel. 497-J

生徒募集　キースター式　中加裁縫女學校　規則書を送呈　婦人小兒服裁縫部あり　布市エフ街八二五　末川篠枝

王府育兒院及び産院　日本語學校通學不便なる地方兒童の爲寄宿舍の設備あり　公認産婆　木原道子　王府マデソン街五〇六　電話オークランド三一五一

保險　山本末吉　亞市バーク街一六二九　電亞市一四一七W

養老保險　ウエスタン、ステーツ生命　セルマ　河本源吉　P. O. Box 66 Selma, Calif.

公認　齒科醫師　王府第八街五一八　產科醫學士　矢幡富藏　（電話）オークランド二九八七、八八一九

犬飼猛　王府ブロードウエー街一〇〇七　ルーム二〇二

○引延　○進呈　重富寫眞館　王府第七街三三七　電話王府七二六〇

草野ホテル　王府フランクリン街七一四　電話オークランド二五七二

日本人の支那料理　美洲樓　第八街四一五　電北京一一四　足立

痔永久治療　◎ナイフ不用無痛仕事◎法律上の保證　ダダオニス痔藥を問合あれ　◎須市日本藥店◎布市ウエスト布市藥店

公認　産婆　山崎シモ　王府第六街一六五　電話レーキサイド四五三六

公認　成富産院　王府ハリソン街四〇四　電話レーキサイド五三一五

公認　武田産院　王府ホーバート四八一　電話オークランド八七五〇

引延　進呈　辻寫眞館　王府第六街三三一　電話レーキサイド六七九六

橋本醫院　王府第六街二二五　電話レーキサイド二〇九〇　參議市ドアートウエー二六　電話バークレー六六二〇

羅府支社　ザヤクソン街三三七　電話六二二三

阪元齒科醫院　743 San Pedro St.

小川時計店　羅府東一街一二四

齋藤齒科醫院　羅府東一街六〇六　電話六六七二〇

南加日本病院　Tel. 15427. 605 Turner St., L.A.

モチダ原醫院

深澤齒科醫院　338½ E First St. Tel. 13178

□學生募集□　羅府自動車專門學校　學理並に實習修繕、操縦に關する技術を丁寧に教授す　規則入用の方は御一報を乞ふ　主任　藤田治夫　800 E. 9th St., L.A. Cal. Phone 820766

布市支社　布市エフ街九　電話三九四W

藤森治療所　布市イー街八三六　佛教會前

榮田産院　布市アイ街九一九　電話四七八二W　日米免許産婆　榮田タル

フレスノ勸業銀行　949 F Street Fresno, Calif.　電話五一五　Tel. 515

羅府帝國ホテル　東一街三百廿七番　電話一九二三二

養老保險　小野助四郎　ニユーヨーク生命保險會社本部公認代理　Tel. Gardena 497 S. R. ONO, R. F. D. 1 Box 19, Gardena, Cal.

溫泉　最新式廿人乗自動車　萬病に特効ある羅府サンピドロ港ホワイトポイント　田上兄

Sato's Book Stre 341½ E. First St., Los Angeles, Calif.
新刊書籍到着　東一街三百四十一半　佐藤書店　電話一九六〇九　住宅六二八一二

村山病院　ドクトル林哲　ドクトル天野貢　布市イー街七一二五　電話三六四J

御菓子調進所　柏屋　布市カーン街一四三〇　電話三〇九一R

松本兄弟書店　1535 Kern St., Fresno, Cal.

加州公認　三浦産院　布市イー街一〇一五　電話三八二四M

ジョーヂ寫眞館　布市エフ街九四九　電話一三三一

カイロプラクチ　芹野　神經專科無藥治療　脊椎調整に依り諸病原を根治す　布市カーン街一四一八　電話四〇九一

加州公認　安平産院　布市ピー街八一一　電話七〇四J

江田産院　布市イー街五一二　電話四〇八

布市　部谷書店　922 F St., Fresno, Calif.

FRESNO HOSPITAL 935 E St. Fresno, Cal.
加州公認　フレスノ日本病院（入院隨意）布市イー街九三五　電話一二一三　(Tel. 1213)

御菓子司　湖月堂　布市エフ街九二〇　電話七〇一W

加州公認　橋場醫院　内科外科一般　布市カーン街　佛教會前　電話六三一七　醫學士　橋場嘉之松

公認齒科醫院　フレスノ
布市齒科醫院　ツラレ街一四三一
白山紀一　カーン街一四三五
中加齒科醫院　カーン街神川商店二階　電話五八四一

小此木病院　フレスノ　936 F St., Fresno, Calif. Tel. 1389J

サクラメント(十二日)

銃撃騷動

●自動車衝突から 彈丸傍觀者に命中

昨十一日の土曜末明なり金曜夜に當市に興行されたるロンドス對三宅太郎のレスリングを見物してローズビルに歸るさのジョン・レーラスなる白人の自動車とトム・ジトなる白人勞働者の自動車とが第十二街とレー街の間にて衝突し一名の婦人と二名の同乘男子とが各々重輕傷を蒙りし椿事ありし前記の二名は直ちに車臺より飛び降り負傷者を外に互に衝突の理非曲直を熱論し初め果ては毆り合ひとなりけるよりジトは突然ピストルを取り出して街路を横ぎつて逃ぐるレーラスに向つて發砲したり然るに銃丸はレーラスに當らずして椿事を街頭に傍觀し居りたるフランシス・シエーなる十九歳の少年の腹部より脊背に貫通し少年は郡病院に運ばれて手當を施されたるも生命危篤なりと傳へらる地方檢事は殺人罪を以て發砲者を拘引したる由なり

●一瞬間危害を脱す

自動車で轢かれんとす

昨十一日の午前十時頃なりし田舍出の人なるべしと思はるゝ身仕度の小綺麗なる年齢二十七八とも覺ぼしき一同胞婦人が第三街山崎商店前より向ふ側に街路を横切らんとせる折柄三街を南より北に馳せ來りし白人二人乘の自動車に衝突され此處危機一髪傍觀者の手に思はず冷汗を握らせ車上の白人をして顏色を變ぜしめしが幸運なるかな車輪にスカーツの一端を引懸けられしのみ身體は車臺外に出でゝ路上に倒れたれば事なくして濟みぬ道路通過の際は一般步行者も注意を要すべし

●妍を競ふた菊花の

展覽會と美術館

當市オー街と第三街のクラツカー美術館にて昨日午後より夜にかけて催されたる菊花の展覽會は觀覽者で盛況を極め陳列された色彩形狀樣々の菊花は馥郁たる香氣を一堂に漲らして花葉の間に飾られた大理石の希臘女神像の姿も麗かであつた美事なるダリヤの花も咲き誇つて居た虹の七色を現じた花と青葉蔭から響いて來る妙へなる音樂も聽きものであつた商業會議所婦人會の若夫人や令孃達が「またいらつしやい」などゝ花と競爭氣味に愛想を惜しげもなく振り撒いて呉れた

●晴友會新劇成功 市內グランド座にて十一日夜より翌日曜の夜かけて演ぜられたる當市有原狂夫氏讃元の晴友會一座の新劇見物にと地方より出櫻せし同胞多く兩日とも滿員の盛況を以て千秋樂を告げたりと云ふ

●堀田氏の入院 河下ウォーナツグローブの農業家堀田鎌次郎氏は先日來微症のところ病稍や重りしにより當市の宮崎醫師附添ふて昨日出桑同市の白人病院に入院したる由なり

●歸國者 ローズビルの和歌山縣人中村酉藏氏は十二月七日の春洋丸にて市內熊本縣人田尻佐八氏は十一月廿五日のコレヤ丸にて歸國すと

●往來 本社安孫子社長昨日來櫻本日須市に向け出發す

スタクトン(十一日)

●當市にも岩切の犠牲者あり

▲空手形行使者 ▲の身許判明す

サリナスの大根事業請負大ボスと稱し以前は羅府に於て惡事を働き最近は櫻府に於て無錢飲食をせんとして果さず遂に袋叩きにされて投げ出され警察の厄介になつて居るといふ鹿兒島縣人岩切借彦(三三)は是迄幾多の僞名を用ゐ或る時は擴谷園或る時は岩田と稱し居れど前記岩切が實名であると當市在往の同郷人某に依つて聞き得た處である彼れは櫻府に行く途中去月廿六日當市に立寄り同縣人某々の二人と出會し盛んに大法螺を吹いて煙に巻き各二十五弗宛をサリナス第一國立銀行の手形に引換へ更に二百五十弗のチェツキを以て現金に引換へんとしたれど現金持合せなければ明朝迄に調金の心配をすべしとて其夜は立別れたが翌日になつてからは更に姿を見せぬ爲め聊か不審を起し該銀行に問合せた處そんな名前の預金者はないとの事に愈々騙られたのを感付き同人の叔父が同市に在住して居るを幸ひ電話で其方へ掛合つた處甥の不始末に對しては自分が責任を持つて解決する爲め兩三日中に來市するから何分寛大の處置に出でられたしとの返答であつた然らば左樣でと其後何日も待つたが更に何等の音沙汰もない其處で再び電話を掛け大に詰問した所が彼れの不行跡を改めさせる爲め救世軍の小林氏に依賴して其監督を受ける事になつたに依り近日小林氏が同人を伴なつて謝罪に罷り越すから備は暫しの御猶豫を頂きたいとの至つて砕けた挨拶であつたイヤ夫れは結構の事でと一旦引下り更に折返して小林氏の方へ眞相如何を尋ねた所がそんな話しは一向に知りませんがとの事に二人の被害者は茲に全く勘忍の緒が切れ私共が今日まで同情を以て秘密に事を運んでやらうとした好意を無視され殆んど解決の誠意を顯はさゞるに於ては私共も此儘泣き寢入る譯にも行きませんが若し先方が此上とも有耶無耶の態度を持する樣であれば止むを得ず相當の處置を取る積りですと態々當支社を訪ねて憤慨の口吻を漏らして居た

●羊羹に課税 日本菓子類はケーキ類に屬する物であるとの理由で是迄税金を拂ふ必要がなかつたが今度羊羹はキヤンデーの一種であるとの認定から收税吏が當市にも乘り込んで日本菓子店から規定の税を徴したとの事である

●賑やかの行列 休戰記念日の行列は餘り奇拔の出し物もなかつたがなか〱賑やかの行列で田舍からの人出で押すな〱の混雜を呈した邦人側は始めの計畫が外れた爲め遂に不參加となつたのは惜しかつた

●青年會寄附金 米人基督教青年會では例年の通り同會の基本金募集に着手して活動中であるが今日須市日會へも應分の寄附をして貰ひたいとの申込みがあつた

●運動界 明十二日午後二時から當市で不老林野球團とのリーグ戰がある▲庭球大會は午前十時から開始され夕刻迄引續き競技ある筈

●活動は札止 西濱氏讃元の忠臣藏大活動寫眞は雨の揚句ではあるし田舍の手すき時分である所から非常の大入で夜に札止めの盛況であつた特に濱花節入りの說明さ背景のよい事は天下一品との評であつた

アイルトン(廿八日)

●登錄者に注意 本月一日より開始せる日本臣民登錄を爲すべき者は嘗て一度も登錄を爲さゞる者前回登錄後轉住せし者再渡米せし者迎妻又は子女出生して日本へ届出したる者にして必ず本月中に登錄せざるべからず若し登錄を怠りたる者は諸證明を拒絕せらるべしとの事なれば旅券持參當地日本人會へ届出べしと

●野球後援團組織 荒木主將の引卒する當地野球團は新進氣鋭裏に須市大和軍を迎へ三對九の大勝を博したる程にて大いに將來を屬目され今回有志を謀り正式に野球後援團を組織し役員も定まり既に基金を募集に着手したるが非常の好成績にて來たるべき北加リーグ戰に月桂冠を得させんものと大に意氣込み聯合軍にては折角力の入れ應へなければ是非獨立行動を取らしめんと目下當局者と交渉中なりと

●日會活劇好成績 日本人會主催の寄附興行忠臣藏は二日とも意外の好成績にて總收入七百九十三弗總支出三百七十三弗五十五仙差引四百十九弗九十五仙の純益ありたりと

●國籍離脱許可 タイラー島の新田賴次氏長女正子國籍離脱許可申請中の處今回許可されしと

●寄附 甲越東次郎氏は歸國記念として日本學園及幼稚園へ各五弗宛を又た馬場信長氏は次男駒雄呼寄上陸記念として金五弗を幼稚園へ寄附したりと

ワツソンビル(十一日)

●總雨量 本年の總雨量は本日までの處六吋三分八厘を計上し昨年度の五分六厘に比し著しき相違なりといふべし

●婦人會バザー 基督教婦人會では來月九日より廿一日まで一大バザーを催はしその上り高をピアノ購入費にあてる筈で目下準備中本田甲賀牧師、坂田久三郎氏は相携へて右バザー用件で桑港に出張したる由

◇―餘白―◇ 沿岸各市聯合の初級大學計畫は之れに直接關係ある第廿六號案が今回の一般投票で可決疑ひなき形勢だから着々實現の運びになり吾々日本人や子弟もその恩典に浴することが出來るのは實に慶賀千万である▲同じく一般投票に附せられた第二號案即ち禁酒厲行案が最初の豫期とは正反對に可決せられそうな勢ひに急轉直下したので之がために奮闘した婦人團體、宗教團體且つ大多數之にイエスを投じた聖クルーツ郡一般選擧人は勿論華村市長を主筆とするレジスター紙などは頗る大得意に見受けられる▲華村の治安裁判所の判事に當選したテーラー氏は日本人間にも大分顏が知られてゐるが自動車の事故や其他の民刑訴訟などで日本人も今後氏の御厄介をかけることだらう▲公職廿八年のホーキン老判事はいよ〱來年から右のテーラー氏に椅子を讓るのだが公平に日本人ケースなども裁斷した人と思ふと名殘り惜しくも思はれる

ジートレー寺(九日)

●愛州ポテト アイダホ州馬鈴薯耕作者が貨車不足の爲め困難せるが之に就き南アイダホ交通協會ウェー幹事の發表に依れば此貨車不足の救濟策は殆んど不可能なり尤も之はトウキンフネールス地方のみの事なるも同地方にては六千乃至八千英加の馬鈴薯は之が爲め收穫の見込無しとて右交通協會は從來に於て不足貨車の補充を圖る可く盡力せらるゝも得たる貨車は需要の半數に過ぎずと

●列車立往生 十一月一日以來の山中部地方降雪はワイオミング州にては二十二年以來の大雪にて十一月四日に傳馬市を發しる二九號列車はシャイアンとウエンドダア間に於て降雪の爲め閉込められ進退窮り二日間雪中に立往生したるが傳馬市よりの救援車に依り救助されたり

●有元運送店新業 市內西第一南街有元運送店は今回家庭用電氣機具及び金物類の販賣を開始せり

●入院 絡機府報飯田氏次男正郎君急病にて今回聖馬克病院に入院せり

債權者 債務者へ謹告

須市東ワシントン街二七山城屋茶店今回閉鎖仕度候に就ては今日迄同店主故落合源三郎に對し貸借關係有之候方は來十一月十七日迄に同店へ御申込有之度萬一同期日迄に申越無之分は其後一切の責任不申受爲念此段廣告仕候

十一月十三日 右 整理委員

和歌山縣海草郡加茂村大字市坪 故森本岩吉 死亡葬儀に關する收支計算左の如くに御座候

▲死亡の際本人所持金一弗六十八仙▲預け金九百六十七弗▲香奠九十六弗五十仙 右の合計金一千六十五弗十八仙

支出金內譯 ▲生前旅館立替金百二十三弗八仙▲病院費三百十六弗七十五仙▲齋縫費百二弗七十仙▲百弗葬式費▲二十弗香奠返しの代りとして櫻學園に寄附▲七弗、七七忌費用▲自動車代三十七弗五十仙▲醫藥料百十弗▲新聞廣告代二十弗▲御布施料十五弗▲寫眞代六弗▲電話料一弗六十仙▲死亡屆一弗▲骨及寫眞送料一弗三十五仙▲六弗雜費

合計 支出 八百六十七弗九十八仙

差引殘額百九十七弗二十仙

右殘金は故人郷里の遺族森本留吉氏宛にて送金致候

十一月十二日 サクラメント 世話人 笹野庄太郎 岩淵淺吉 小山吉助

比島人勞働者周旋 Phone 5458R 240 S. El Dorado St. Stockton, Cal.

人員大募集

場所 ビンガム上下銅山ルース銅山 ガーフィルド溶鑛所 マギル溶鑛所 アーサー洗銅所 ユービー、エスピー、システム ウエスタンデンバー ライオグランド各鐵道 南部ユター各炭坑

八時間勞働年中休なし(キャンプの設備完全にて晝夜入浴隨意) 毎日オバタイムあり

來れ！ユタ州へ

奥殿市並に鹽湖市附近 實業家

主任 龍口岩男 儀商用の爲め三ケ月間の豫定にて旅行中に付き御取引關係御所用の方は左記の事務所まで御照會を乞ふ 櫻府エム街四二七 電話メーン二八七三ゼー 龍口農產會社 力丸岩輔

◎裁縫教授 婦人及子供服の仕立御注文に應ずると共に自宅教授をも致します特にたちかた御希望の方はそれ一式のみの教授も致します 櫻府オー街四一五(岩國屋方) 電話メーン二八八五ゼ 裁縫仕立所 中村岸野

墨國人相手の球場讓渡 場所は墨國人集散頻繁の第一等中心地 屋賃は安く殆んど唯だで營業が出來る 希望者は須市 耕進舍へ

櫻府エム街三〇九 電話二七一〇ゼー 和洋食料雜貨 廣嶋商店

櫻府エム街四三一 電話メーン五〇三〇W 保險 武田正夫

櫻府公認產院(いろは順) 第四街一四一〇 メーン三六八六W 山浦なつ子 第四街一四〇三 メーン四八三 小林ひろ子 第四街一四一八半 メーン六二〇六 宮崎あい子

第三街一一二九 電メーン三一一七 櫻面都魚店

櫻府第四街一一二六 電話三八四五R 大北館

第四街一一二九 電話二八七三R 朝日時計店

第三街千二百二十三番 電話五二四七W 櫻府 竹本藥店

櫻府エム街三一四 電話三七八一 藥劑師 吉田勝太郎 サクラ藥店

櫻府第四街一一三〇八 電話三五八一ゼー 藥業館二階 公認 佐藤齒科醫院 齒科醫學士 佐藤廣吉

櫻府エム街四二四 電話メーン五六六四 ウエスタン、ステーツ生命保險 公認 岡本保險事務所

新古家具賣買 株式會社 オーケー家具商會 櫻府エル街四二四 電話メーン四六七〇

櫻府第四街一五二二 電話メーン四〇五四ゼー 子供預り 木山

第四街一四〇七番 御祝儀餅 蒸菓子煎餅 卸小賣一切 玉川堂 電話メーン二四一〇J 岡賀之進

旅館讓受 私事此度當市のゑびす旅館を讓受け室內其他萬事改良を加へ御宿泊客の御便宜を旨とし營業可致候間何卒倍舊の御引立の程奉願上候 敬白 櫻府アイ街二一七 電話メーン三〇一W ゑびす旅館 和歌山縣人 和田三郎

第四街千二百十四番 電話二六六七W 櫻府 東西商會 呉服雜貨

櫻府角屋 津田商店

櫻府エム街四〇一 和洋食料品 電話メーン一一三七 吉村商店

櫻府エム街三一〇 備州館內 岩本齒科醫院 電話メーン五四六五W

櫻府第三街一一二七 加州公認 東京帝國大學醫學士 石井銀佐 石井醫院 電話メイン六三三

櫻府第四街一四一四半 電話二〇九〇W 紐育生命 片岡貫一

第四街とエル街角 櫻府株式會社 日本銀行 電話メーン一〇七八

櫻府第四街一一二七 電話メーン一五六六 ライオン藥店

櫻府日本町三二八 電三九二一J 世羅 小林 法律事務所

櫻府第三街千二百十五 食料品 金物類 電話メーン三二三一 いなか商店

第三街千二百六番 電話二九二二ゼー 櫻府 濱井回春堂

櫻府エム街三百二十八 ドクトルカラツ 唐津エンゼル病院 病源研究所

櫻府第三街一一二〇 電話メーン二九四七W イーグル藥店

◎內科、外科、小兒科 ◎婦人科、皮膚科 加州公認 春木醫院 櫻府エム街四百十二番 電話メーン二六九三

櫻府第四街一二二五 和洋食料品卸小賣 谷本商店

櫻府第三街一一一五 電話メーン一二六五W 黑河寫眞館

櫻府第四街一二〇五 電話三一一五W 隆辻便利社

櫻府旅館組合 安藝旅館 備州ホテル 防州旅館 千歳旅館 圓光寺 福岡屋 富士見館 富士館 藝備旅館 肥後屋 日の本館 細川旅館 廣島旅館 岩國屋 蛇の目ホテル 甲佐屋 川村旅館 九州屋 益城屋 南海屋 西村旅館 浪花ホテル 岡山旅館 敷島旅館 仙臺屋 竹本旅館 宇土屋 陽明館 武田旅館 大島屋 日本館 ちくご屋 ゑびす旅館

櫻府第四街一二一八 電話メーン六四三 ドクトル 柴太郎

日本寫眞館 櫻府エム街三〇一番

崎山商店 電話メーン三九八

日本島屋

丸二寫眞店

公認 宮崎醫院 櫻府第四街千三百十一 電話メーン八九七

和洋雜貨、金物類 紀伊商店 エム街三〇〇 電話メーン七七一

松野齒科醫院 櫻府日本銀行階上 電話メーン五一七〇J X光線診斷

葬儀社 モリス・エス・ダケット 葬儀は迅速叮寧を旨とし且つ安價に取扱ひ申ます 櫻府オー街五〇六 電話メーン二一七六

家具 大和家具商店 櫻府エル街四二一 電話メーン五八三七W

吉田寫眞館 第四街一一一七A 電話四三七ゼー

加州公認 吉永醫院 櫻府第四街一四〇一 醫學博士 吉永端三

熊本醫學士 富田浩 電話メーン五七〇九

須市支社

ニユウフイシマーケット 須市南エルドラド街三一一

ホワイトホテル 須市南センター街三〇七 電話一四七七

新開業 雜貨▲野菜▲果物 鷄鴨豚牛肉及燒肉 日曜祭日も休みなし 中西雜貨店 SUNSHINE CO. 221-223 S. El Dorado St. Stockton, Calif. Phone 1036

エルドラード豆腐店 須市南エルドラド街三三〇 電話六〇〇J

公認 西寺產院 須市西マーケット街二四二 電話四〇七七W

加州公認 石川醫院 須市東ワシントン街一二八 電話 醫院五〇八三 住宅二七三六 ◎內外科◎產婦人科◎泌尿科 ドクトル 石川榮助

支那料理 廣東樓 板前腕揃▲原料精撰▲出前迅速 電一一五五 114 E. Wash. St. Stockton

須市旅館業組合 パナマホテル 日本旅館 愛知旅館 加州館 ヨセミテ 中島ホテル 南海屋 福岡屋 安藝旅館 サツマヤ 紀州館 廣島屋 肥後屋 鹿兒島旅館

公認 久世產婆 須市マデソン街二二〇 電話二九〇三W

公認 北原產院 須市南ハンター街三二五 電話二八二

江頭豆腐店 須市ラフエツト街二九 Tel. 4408W

加州公認 內田醫院 須市南エルドラド街二二八 ◇內科◇外科◇小兒科 ◇泌尿科眼科 獨逸ドクトル 內田貫助

木村シンガーミシン店 須市東ラフエツト街四四 電話三三五五W

工藤齒科醫院 須市南エルドラド街四〇四 (電話一三二五) 工藤盛勝

竹本魚店 須市東ワシントン街二六 電話一九五六

錦帶堂藥舗 245 S. El Dorado St. Stockton 電話一六七一

國井時計店 金銀寶石、時計修繕 質店 10 E. Washington St. Stockton, Cal.

公認產婆 西岡ハルヨ 須市南コンマース街一二二

公認 岡本醫院 日本人會隣室 須市南エルドラド街四四

日米公認 大塚產院 須市南センター街三三〇 電話五〇四六W

麹 食料品 雜貨商 高橋商店 スタクトン 333 S. Center St., Stockton. 電話三三九四

西村產院 須市南マデソン街一一九 電話二〇三三ゼー

花屋 加州花店(電一二四一) 79 N. Calif. St. Near Main

支那料理 安樂心 室內清潔◎原料鮮良◎諸君歡迎◎宴會並出前◎電話一七六九

ローダイ商店 電話ローダイ八五 P. O. Box 121 20 N. Main St., Lodi, Calif.

Valley Lumber Co. ヴァレー材木店 ◎各種材木大勉強 ◎日本人諸君を歡迎す 樓臺東エルム街洗濯所向側

バーランド葬儀社 自動車使用諸事懇切取扱 Burland Undertaking Co. 電話六三ワイ イーストレーキ街三五

華村

中國商會 雜貨 食料

廣島屋 旅館御料理

中原齒科醫院 佐市北第五街五八〇 電話サンノゼ一五七〇

木村保險事務所 ニユーヨーク生命保險會社代理 サンノゼ市北第三街五五六

公認 小田醫院 40 Sausal St. Salinas 電話サリナス六九五

小夜

【百九十六】

寺澤琴風

「斯んな事を言ふと、又た厭さんは氣を惡くするかも知れませんが、どうか氣を惡くしないで聞いて下さい。あのやはり植田の事なんですが……私はやはりた厭さんだけは行つた方が宜いと思ひます。お前さんは辛いでせうが、なにしろお前さんは、植田家の長男ですからねえ。たお前さんが行かないといろ〳〵家庭の事で煩まりがつかないと思ひます」

お政は腫物にでも觸はるやうにして言つた。潔はさうしたお政の態度を見て、これが自分の母の態度かと思ふと涙ぐましい心持がした。けれど又眼をつむつて父の事を考へると、憎惡の念が焔のやうに胸に燃え立つにはゐなかつた。

「ねわ潔さん、た前さんは辛い言ひ得ず、釉口で涙を拭きながらうつしやい」

お政はギクリとしたやうに俯いた。

「お母さん、僕は片意地の男ですけれどこれは僕が持つて生れた氣性なんですから、今更何うする事も出來ません。僕は嫌です。僕は何うしても二度とあの植田の家の敷居を跨ぐ氣にはなれません」

「けれどた厭さん……」

「お母さん、その話なら失禮ですがもう止して下さい。今僕はお父さんの書き物がありますから向へ行つて下さい」

潔は泣くやうに言つて、くるりと机の方を向いてしまつた。お政は暫らく取つく島のないやうにぼんやり机に向つた潔の後姿を眺めてゐたが、もうなんとも言ひ得ず、そつと立ちあがつた。

▽散々踏みつけにされた末村でもあるうめの關係をみあらはした上で死んでも決して遲くはあるまいさうだ僕は矢つ張りもう一遍東京へ歸らう、さうの夕方甲府から滊車に乘つて再び東京に歸つてきた、自分の家の前迄くると中では多勢の人がわい〳〵と何やら騷いでゐる、塀外に立つて其樣子を窺つてゐるとそれは鶏助のお通夜の樣子だつた

△家出一件から木村は勿論のこと夫に二三人の抱妓が混つて今心配のまつ最中だつた白うめ

▽踵を返してブル〳〵とすぐ近所の心易い商家へ行き二三日さうつと置いて貰ふことにした、何しろ鶏助の家出が土地の人々の耳には漏れなく入つてゐる矢先なので其處の家でも薄氣味惡く思ひ、内證でかくまつて置いて若ものことがあつたら飛んだとばつちりになると縮かに春日家へ知らしたので早速木村が引取りに來て鶏助は

▽氣まりの惡い思ひで家に歸つた、こんな矢先なので木村も鶏助の機嫌をとりつゝ今迄通り仲の好い二人になるうと努められて一先づこの騷ぎは落着した、けれども鶏助としては到底共おうめがこの土地にゐて奉公家に出入してゐる以上どうしても木村とうめとの關係を苦にしずにはゐられなかつた、寧ろ家出前より

▽一層警戒の眼を光らしてゐた意地の惡いものでためが木村の外套へ一緒にくるまつて向島の堤を歩いてゐたとか、濱町邊の待合から出てくる二人を見かけたとか、こんな噂が頻繁に鶏助の耳に入るやうになつた、この頃になつてはもう木村に對する戀の執着といふよりはどうかしておうめとの醜關係を苦にしずにはゐられなかつた、寧ろ

したせつては

▽踵を返してブル〳〵とすぐ近所の心易い商家へ行き二三日さうつと置いて貰ふことにした、何しろ鶏助の家出が土地の人々の耳には漏れなく入つてゐる矢先なので其處の家でも薄氣味惡く思ひ、内證でかくまつて置いて若ものことがあつたら飛んだとばつちりになると縮かに春日家へ知らしたので早速木村が引取りに來て鶏助は

▽氣まりの惡い思ひで家に歸つた、こんな矢先なので木村も鶏助の機嫌をとりつゝ今迄通り仲の好い二人になるうと努められて一先づこの騷ぎは落着した、けれども鶏助としては到底共おうめがこの土地にゐて奉公家に出入してゐる以上どうしても木村とうめとの關係を苦にしずにはゐられなかつた、寧ろ

▽散々踏みつけにされた末村でもあるうめの關係をみあらはした上で死んでも決して遲くはあるまいさうだ僕は矢つ張りもう一遍東京へ歸らう、さうの夕方甲府から滊車に乘つて再び東京に歸つてきた、自分の家の前迄くると中では多勢の人がわい〳〵と何やら騷いでゐる、塀外に立つて其樣子を窺つてゐるとそれは鶏助のお通夜の樣子だつた

△家出一件から木村は勿論のこと夫に二三人の抱妓が混つて今心配のまつ最中だつた白うめ

▽散々踏みつけにされた末村でもあるうめの關係をみあらはした上で死んでも決して遲くはあるまいさうだ僕は矢つ張りもう一遍東京へ歸らう、さうの夕方甲府から滊車に乘つて再び東京に歸つてきた、自分の家の前迄くると中では多勢の人がわい〳〵と何やら騷いでゐる、塀外に立つて其樣子を窺つてゐるとそれは鶏助のお通夜の樣子だつた

△家出一件から木村は勿論のこと夫に二三人の抱妓が混つて今心配のまつ最中だつた白うめ

▽踵を返してブル〳〵とすぐ近所の心易い商家へ行き二三日さうつと置いて貰ふことにした、何しろ鶏助の家出が土地の人々の耳には漏れなく入つてゐる矢先なので其處の家でも薄氣味惡く思ひ、内證でかくまつて置いて若ものことがあつたら飛んだとばつちりになると縮かに春日家へ知らしたので早速木村が引取りに來て鶏助は

▽氣まりの惡い思ひで家に歸つた、こんな矢先なので木村も鶏助の機嫌をとりつゝ今迄通り仲の好い二人になるうと努められて一先づこの騷ぎは落着した、けれども鶏助としては到底共おうめがこの土地にゐて奉公家に出入してゐる以上どうしても木村とうめとの關係を苦にしずにはゐられなかつた、寧ろ

混血兒藝妓（七）

數奇の運命

母の姿が見えなくなると、潔は慌てゝ立つた。

「兄さんは居らつしやいますか僕は陽吉です」

といふ聲が聞えると、潔は慌てゝ勝手の方に行つた。

同時に心は急々しづまつて急に頭が冷めたくなつたほど鶏助は冷靜に返つてゐた

「御免下さい」

「はい」

と母の返事と共に、ガラ〳〵と格子のあく音に、潔は電氣に打たれたやうにキッとなつた

「御免下さい」

と、尚も續けて二度三度聲がした。

殘るねたみ

死神なれて歸京

善男善女の二題目に蘇つた鶏助

なかつた

笑はせる拳斗と亂猿芝居

日米寫眞師會

每月第四金曜休業

雨宮寫眞館　電話ウエスト二三三七

別府寫眞館　電話カーニー二〇〇九

原田寫眞館　電話ウエスト六三〇

森山寫眞館　電話ウエスト六一五一

元吉寫眞館　電話ウエスト一〇五四

富川寫眞館　電話ウエスト六五五六

公認醫師會（日本人）

福田洋洲　電話ウエスト一〇六三

藤森醫院　電話フィルモア五六四

帝國醫院　井木繁喜

伊津野醫院　1731 Buchanan St S. F.

全十醫院　1763 Post St.　喜安都定

北河醫院　北河慶次郎

日本病院　入院隨意　中村倚之助

皮膚病專門　妙藥

桑港公認齒科醫師

井戸本保之助　林秀樹　小川榮一　田中敏太郎　山本辰雄　藤田省三　木暮篤太郎　檜垣益一

加州齒科醫師會

和洋食料品雜貨　株式會社　新亞細亞商會　小田運送店　藤井旅館　高尾鶴松

HOTEL FUJI　623 Maynard Ave Seattle, Wash.

桑港公認　林產院

桑港公認　川口產院

桑港櫻府　電氣鐵道

英語教授　寺澤教館

桑港公認　上田梅子

家木英子

眞鍋產院

村山なみえ

御祝儀佛事用　武田菓子店

祝餅菓に赤飯　春月堂

うすずみ

御祝御佛事用　花月堂

あんま術　治療

英語教授　財滿商會

金門商會

かまぼこ　水晶印形取次

大阪藥店

藥局　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO.

強精錠　通經丸　胃腸丸　ゴノタルー　つはり錠　あきが妙藥

佐市商會

大賣出し　次回副賞　サバ鑵詰　三箱　マカロニ　五箱　ビー鑵詰　一箱

大景品付　團體寄贈投票　第二回開票成績

創立拾ケ年祝賀大景品

好機逸スベカラズ　景品付大賣出し

一等　新式スター自動車五人乘　一臺
二等　花東印新米　六俵
三等　龜甲万印醬油　五樽
四等　正金白味噌　五樽
五等　スーツケース　一個
六等　白毛ブランケット　一枚
七等　上等フトン　一個
八等　婦人用金ブローチ　一枚
九等　儘鈍　二箱
十等　新米　一俵
十一等より二十等迄　半箱儘鈍　一箱宛
二十一等より三十等迄　婦人用ブローチ　一個宛
三十一等より四十等迄　カーフスボタン　一組宛
四十一等より五十等迄　ターキシタオル　一枚宛
五十一等より百等迄　セフテレザー　一個宛

十一月六日より大正十二年一月三十日迄賣價五十仙に付き一枚の割合にて切符差上申候
開札二月一日午後三時取引は凡て現金の事

年末年始クリスマス贈答品大賣出し

和洋食料品、諸雜貨、萬小間物
呉服反物類一切大勉強

直輸入　株式會社　灣東商會　電話　オークランド一二〇二　オークランド七九六

金三千弗の福引と團體得點競爭投票　自十月一日　至十二月卅一日

增築記念　佐市商會　業務擴張

團體寄贈投票（第二回開票成績）
一、メーフィルド小學校　三、〇八五票
二、アグニュー小學校　一、九一七票
三、旭野球團　九三〇票
四、ベタヤヤ小學校　四五六票
五、サンノゼ小學校　二七二票
六、マウンテンビュー小學校　二五六票
七、同野球團　一〇五票
八、ユアレカス　九二票

次回副賞　サバ鑵詰　三箱（太平洋貿易會社寄贈）　マカロニ　五箱（信濃商會寄贈）　ビー鑵詰　一箱（キーストン會社寄贈）　以上

第三回開票は　十一月十五日　午後八時

得票十五日間の最高點團體に寄贈す